

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, MDCCXIX.

VD18 90794168

Das erste Buch von den Königen.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching the Inching the Inching Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

352 Peffilent friffet 70000. Das 2. 5. Sam. (C.24.) GOff wird verfibnt.

10. Und das herh schlug David, nachdem das volet gezählet war. Und David hrach zum HSNNI.
Ach habe schwerlich gesänliget, das ich das gethan habe. Und nun, HSNI, nimm weg die missethat deiz nes inechts: denn ich habe sehretig geshan.
T.IZ/13.

I Chron, 22, 8.

II. Und da David des morgens aufftund, kam bes HENNA wort zu Gad, dem propheten, Davids seher,

und wrach:

12. Cehe hin, und rebe mit David: So fpricht der HERIG: Drenerlen bringe Ich zu dir: Ermähle dir de-

ver eines, das ich dir thue.

15. Gad kan zu dwid, und fagte es ihm an, und sprach at the : Wilkish ihm an, und sprach at the : Wilkish ihm an, und sprach at the unung in dein land komme? Oder, dass du dren mborhach voor deinen widerschaften nichten mussel, und sie dich verfolgen? Oder, dass den tage pefilleng in deinem lande spr? So mercke nun, und siehe, was ich wiedersagen solf, dem, der mith gesandt hat.

* Jer. 24,10. c. 29,17. Ezech, 6,12. I4. David ipracti zu Gad: Es ift mir faft angst: Aber laß und in die hand des Gern fallen: denn feine barmhertigteit ift großich wil nicht in der menschen hande fallen.

15. Alfo lieft der HENN peftileng in Frael kommen, von morgen an, bis zur bestimmten zeit, daß des volctes ftarb, von Dan an, bis gen BerGeba, siebenzig kausend

mann.

16. Und da der engel seine hand aufstreckete über Jerusalem, daß er sie verderebete, *veuete es den Herre über dem übel, und sprach zum engel, zu dem verderber im volct: Es ist genug, laß nun deine hand ab. Ler engel aber des HENNN war ben der tennen Arrafna, des Jebustiers. *Jer.42,10.

17. David aber, da er den engel fate, der das volle follug, sprach er um GENDAN: Ehe Ich habe gefündiget, Ich habe die missekhate gerkan: was haben diese fehaase gethan? Laß deine hand wider mich, und meines vaters kaus sepn.

19. Und Gad tam ju David, jur felbigen zeit, und ferach zu ihm: Behe hinauf, und richte dem bernen altar auf in der tennen Araf-

na, des Jebusiters.
19. Allso ging David hinauf, wie Gad gesaget, und ber herr geboten hatte.

20. Und da Avafna fich wandte, fahe jer den könig mit feinen inechten zuihm gehen, und betete an auf feinem angesichte zur erden.

seinem angesichte zur erden.
21. Und sprach: Warum kommet mein herr, der könig, zu seinem knechte? David sprach: Ju kaufen von dir die kenne, und zu bauen dem HENNA einen alkar, daß die plage vom volcke aufhöre.

nom volcke aufhöre.

22. Uber Arafina fyrach zu David:* Wein herr, der könig, nehme, und opfere, wie es ihm gefällt. Sihe, da ist ein rind zum brandopfer, und schleufen, und geschier vom ochsen zu hold.

*1 Mos. 25.11.

23. Alles gab Avafna, der könig, dem könige. Und Avafna sprach zum könige: Der Hevr, dein Sott, lafse dich ihm angenehm kom

ie dich ihm angenehm fenn.
24.Aber der könig frrach zu Arafna: Nicht alfo, sondern ich mit dies
abkaufen um sein geld: denn ich wil
dem HUNN, meinem Soft, nicht
brandopfer thun, das ich umfonst
habe. Also kaufte Lavid die tenne
und das rind, um funfzig sectel silbers.

Ende des andern Buchs Samuelis.

Das erfte Buch von den Ronigen.

Das r. Lapitel.

Salomo zum könige gefalbet und eingeweichet.

1. 1 No da der könig David alt war, und wohl betagt, konte er nicht warm werden, ob man ihn gleich mit kleidern bedeckte.

2. Da sprachen seine kneckte zu ihm: Lasset fie meinem heren könige, eine dirne, eine jungfrau, suchen, die vor dem könige stehe, und sein psiege, und schlafe in seinen armen, und wärme meinen herrn, den könig.

3. 11nd

Adoniá regi 5. Und fi

ne in allen g ben Abisag ten sie dem 4. Und diene, und dienete ihm.

te sie nicht.
5. Adomia
erhub sich, u
worden. U
and reuter,
banten vor

*2 Sa 6. Und fe bekümmern hattegesagt: Und er war mann, und *nåchst nach *2 S

7.Und hat dem sohn Be thar, dem pr nia. 8. Aber 3

Bengja, der than, der pro Rei, und die nicht mit M 9. Und da der, und ge dem ftein S

ne bruder,de; manner Juda 10. Aber d und Benaja,un lomo, seinen t

II. Da for Geba, Salo nicht geberet, bagith, ist foi fer herr Davi 12. So som nen rath gebe

und deines sol reftest.

15. Hin, und vid hivern, und Lu nicht, mei magd geschwor sohn Galomo sepn, und er s sigen? Warun ng worden?

14. Siherweit mit dem könige nach hinein kon dem wort außre Udonia regierfucht. (C.I.) Das I. Buch von den Kon. Lath Beba bitte. 353

Got wird brefibe ider, da er den engel is volch seituag serach n A: Side, Ich den Ich dave die misselbe daben diese straffetante daben diese straffetante siderne hand vieder mich,

oters kaus fenn.
ad fam zu David, zur
ad fam zu David, zur
and farach zu ihn:
und erchte dem hörn
uf in der tennen Art

ng David hinauf, un und der HErr ginn Urafna fidj wandu ig mit feinen ened

, und betete an au
e zur erden.
h: Warum fomma
: fonig, zu feine freäch: Zu fang e, und zu bauenden gltar, daß dieplag

ore.
cafna forach sulver, der fönig, nehm, es ihm gefällt. Sind sum branderin und geführer vom ede.
* 1 Mef. 23.11.

h Ocana, decisas, de Acapia, decisas, de Acapia, decisas, de Acapia, de Acapi

edafelbit dembern d opferte brandirkt Und * der hedik verfähnet; und di von dem volete di *c.21/18

hen feine fnecht a e meinem heren fein e, eine jungfrau, is dem feinge fleche, un und fchafe in fena yarme meinen bereit 3. Und fie fuchten eine fchone diene in allen grenchen Ifrael, und funben Ubifag von Sunem, und brachten fie dem fonige.

4. Und sie war eine sehr schöne hirne, und pflegte des königes, und dienete ihm. Aber der könig erkannte sie nicht.

5. Aldonia aber, der sohn Sagith, erhub sich, und sprach: Ich wil könig werden. Und I machte ihm wagen und reuter, und funfzig mann zu trabanten vor ihm her.

*2 Sam. 5, 4. † 2 Sam. 15, 1. 6. 14md fein vader wolte ihn nicht bekümmern ben feiner zeit, daß er hätte gesagt: Warum thust du alfo? Und er war auch ein sehr schöner mann, und er hätte ihn gezeuget *nächt nach Absalon.

*2 Sam. 5, 5. 4.

7.41nd hatte feinen rath mit Joab, dem sohn Zeru ja, und mit 266 jathar, dem priester; die hulfen 260s nia.

8. Aber Sadok, der priester, und Benaja, der fohn Jojada, und Mathan, der prophet, und Simei, und Rei, und die helden Lavibs, waren nicht mit Abonia.

9. Und dallonia schaafe und vinder, und gemästet vieh opferte ben dem siein Scheleth, der neben dembrunnen Rogel lieget, lud er alle seine brüder, des röniges fehne, und alle manner Judo, des röniges frechte.

manner Juda, des foniges fnechte.
10. Aber den propheten Nathan, und Benaja, und die helden und dalomo, jeinen bruder, lud er nicht.

II. Da sprach Nathan zu Bath-Seba, Salomons mutter: hast du micht gehöret, daß Abonia, der sohn Sagith, ist könig worden? Und unfer herr Lavid weiß nichts drum.

fer herr David weiß nichts drum. 12. So komme nun, ich wil dir einen rath geben, daß du deine feele, und deines sohns Salomo feele erretteff.

15. hin, und gehe zum könige David hinein, und ipried zu ihm: Saft Lu nicht, mein here könig, deiner magd geschworen zud geredt: Dein sohn Salomo for nach mir könig kenn, und er soll auf meinem ftuhl sigen? Warum ist denn Adonia könig worden?

14. Cihe, weil du noch da bift, und mit dem fonige vedeft, wil 3ch dir nach hinein fommen, und vollend

dein wort aufreden.

15. Und BathSeba ging hincin sum fönige in die kammer ; und der könig war sehr alt, und Abisag von Sunem dienete dem könige.

16. Und Bath Seba neigefe fich, und betete ben fonig an. Der fonig aber * fprach : Was ift dir?

*2 Sam. 14, 5.

17. Sie herach zu ihm: Mein herr, Du hast deiner magd geschworen ben dem GONA denem GOtt: Dein sohn Salemo soll idenig sonn nach mir, und auf meinem kuhl sien.

18. Åun aber sihe, Adonia ift kenig worden; und, mein herr könig, du weissest niches drum.

19. Er hat vochsen und gemästet vieh, und viel schaafe geopfert, und hat geladen alle fihne des königs, dagu 20.3achar, den vriester, und Jeab, den feldhauptmann: Aber deinen inecht Salomo hat er nicht geladen.

20. Du bift aber mein herr fonig; die augen des gangen Ivaels fehen auf dich, daß du ihnen ausgegeft, wer auf dem fuhl meines herrn föniges nach ihm figen foll.

21. Wenn aber mein herr könig mit feinen vätern entschlafen ift, so werden Ich und mein sohn Salomo mussen fünder senn.

22. Weil sie aber noch redete mit bem fenige, kam der prophet Nathan.

25. Und sie sagtens dem tonige an: Sihe, da ift der prophet Mathan. Und als er hinein vor den tonig tam, betete er an den tonig auf seinem angesichte zur erden,

24.Und sprach: Mein herr könig, haft du gesagt: Abonia soll nach mir könig senn, und auf meinem stuhl sigen?

25. Senn er ist heute hinab ge gangen und hat gewsert ochsen und maktich, und vielschaafe, und hat allesichne des kiniges geladen, und die hauptleute, dazu den priester 26dathar. Und siche, sie essen und trincken vor ihm, und kagen: *Bluck zu dem könige Monta!

*2 Gam. 16, 16.

26. Aber mich, deinen fnecht, und Badot, den priefter, und Benaja, den fehn Jojada, und beinen fnecht Salomo hat er nicht geladen.

27. Ist das von meinem herrn fanige befohlen, und hast es deine knech-

3,41

knechte nicht wiffen laffen, wer auf bem fluhl meines herrn toniges nach ihm fiten fou?

28. Der tonig David antwortete, und fprach : Rufet mir Bath Geba, und fie tam hinein vor ben tonig. Und ba fie por dem fenige flund,

29. Schwur der fonig, und fprach: So mahr der HENN lebet, der * meine feele erlofet hat auf aller noth, * 2 Sam. 4, 9.

30.3ch wil heute thun, wie ich die geschworen habe ben dem HERRA, bem Gott Ifrael, und geredet, daß Salomo, bein fohn, foll nach mir tonig fenn; und Er foll auf meinem Ruhl figen für mich.

31. Da neigere fich Bath Geba mit ihrem antlig gur erden, und befete den fonig an, und fprach: Bluck meinem herrn fonige David ewig:

32. Und der fonig David fprach: Rufet mir den priefter 3adot, und den propheten Nathan, und Benaja, den fohn Jojada. Und da fie hin= ein famen vor den fonig,

33. Sprach der tonig zu ihnen : Mehmet mit euch eures herrn tnech te, und feget meinen fohn Galomo auf mein maul, und führet ihn hin-

ab gen Gihon.

34. Und ber priefter Badot, fammt dem propheten Nathan, falbe ihn bafelbft jum tonige über 3frael. Und blafet mit den pofaunen, und fprechet: Glack dem fonige Galomo!

35. Und siehet ihm nach herauf, and kommet, fo soll er sigen auf mei-nem stuht, und könig sonn su mei-kind ich wil ihm gehieben, daß er fürkt son der Trael und Juda. 36. Da antwortete Benaja, der sohn Jojada, dem könige, und sprach: Amen, es sage der HENN, der Edit meines herrn königes,

auch also.

37. Wie der DERN mit meinem herrn tonige gewesen ift , so fen er auch mit Galomo: daß fein stuhl groffer werde, denn der ftuhl meines herrn toniges Davids

38. Da gingen hinab der priefter Zadot, und der prophet Nathan, und Benaja, der fohn, sojada, und Grethi und Plethi, und fatten Salomo auf das maul des foniges Davids, und

das othern auf der hüften, und fal-

führeten ihn gen Gihon. 39. Und * der priefter Zadof nahm

bete Galomo. Und fie bliefen mit der posaune, und alles volck sprach: t Gluck dem tonige Salomo!

*1 Chron. 30, 22. †2 Kon. II, 12. 40. Und alles volck zog ihm nach herauf, und das volct pfeff mit pfeif-fen, und war fehr frohlich, daß die erde von ihrem gefchren erfchall.

41. Und Adonia horete es, und alle, die er geladen hatte, die ben ihm waren, und fie hatten fchon geffen. Und da Joab der pofaunen fchalt horete, fprach er : Was wil das gefchren und getummel der ftadt?

42. La er aber noch redete, fihe, da fam Jonathan, * der fohn 2163a= thar, des priesters. Und Monia fprach : Romm herein , denn du bift ein redlicher mann; und bringest gute botschaft. *2 Sam. 15, 27. 45. Jonathan antworfete, und sprach zu Monia: Ja, unfer herr, der kenig David, hat Salomo jam

fonige gemacht, 44. Und hat mit ihm gefandt den priester Zadof, und den propheten Nathan, und Benaja, den fohn 30-jaba, und Evethi und Plethi; und fie haben ihn auf des toniges maul

gefest.

45. Und Zadof, der priefter, sammt dem propheten Nathan, hat ihn gefalbet jum tonige ju Bihon , und find von bannen herauf gezogen mit freuden, bag die ftadt fummelt. as ift das geschrev, das ihr gehöret habet.

46. Pazu sist Salomo auf dem

toniglichen fluhl. 47. Und die fnechte des koniges find hinein gegangen, at fegnen un-fern herrn, den könig David, und haben gefagt: Dein GOft mache Salomo einen bestern namen, denn bein name ift , und mache feinen ftuhl groffer , benn beinen ftuhl und der könig hat angebetet auf dem lager.

48. Auch hat der fenig also gefaget: Gelobet sen der hERR, der Sott Ifrael, der heute hat laffen einen figen auf meinem ftuhl, daß meine augen gesehen haben.

49. *Da erfehracken und machten sieh auf alle, die ben Monia geladen maren, und gingen hin, ein ieglicher feinen weg. * Matth. 2,3.

50. Alber Abonia furchte fich por Galomo, und machte fich auf, ging hin, und fassete die hörner des al targ.

Davide left st. Und fagt: Gih fenig Galo Die horner Der fonige te, doff er mit dem sch 52. Galor Lich fenn, fo auf die erde an ihm fun

*1 Sam. hin, und li tar holen. 1 den tonig G fpract su ihn Das

Davidsleh Bolomons ! rung. I. Ales nur er feinem foh 2. sch gehe

So sin getro lind w इंद्रिस्स्युत् wandelft in teft feine fit und zeugnif het im gefei flug feneft, und wo du die 4. Aluf daß ? Weder das ent und gefagt :

thre mege beh treulich , un und von gang foll von die mann auf der 5. Huch we gethan hat 30 was er that mannern Jfra Mer, und fum Die er ermurg friegeblut im friegsblut an

schuh, die an fe * 2 Gam. 31 6. Thue nach du feine graue de hinunfer gur duch den fi Gileadifers, fol bemeifen, daß f

seine lenden

Davids lefter wille. (E.1.2.) von den Königen. Moonia begehret Ubifay. 355

o. I.) Adonia frudi und fie bliefen n 51. Undes ward Salomo angeund alles volct fores fagt: Gihe, Monia fürchtet den fonige Galomo! fonig Galomo, und fihe, er * faffet 0,22 †2 Kön. 11,12 die hörner des altars, und fpricht: alles volck zog ihm nad Der könig Calomo schwere mir heu-te, daß er seinen knecht nicht tödte mit dem schwert. * c. 2, 28. as polet rfiff mit pfeif fehr frehlich, daß die * c. 2, 28. m geschren erschau. donia herete es, und ek

eladen hatte, die ber

ind fie hatten fchance

oab der rofaunen fel

her: Was wildes

ber noch redete, the an, *der fohn Abzu

fers. Und Moni

herein, denn du bit

ann; und bringef * 2 Gam. 15, 2

n antwortete, un

ia: Ja, unser herr d, hat Galomo ian

mit ihm gefandt be

und den prophete

ienaja, den sohn jo

ji und Plethi; = uf des toniges mit

f, der priefter, fomm

Nathan , haf ihn gr

rige zu Bihon, m

n herauf gezogen mi die ftadt tummel

hren das the gehen

t Salomo auf da

inechte bes tonigh

angen, zu segnen m n konig David, und

Dein Gott mach beffern namen, den

und mache feiner

denn deinen ftub hat angebetet an

der fanig alfo geft

en der HERR, de der heute hat laffe

f meinem ftuhl, in

chracten und machin

ingen hin, ein ieglich

Monia furchte fich en d machte fich auf, sm

ffete die hörner des a

fimmel der ftadt!

52. Galomo fprach: Wird er red-lich fenn, fo * foll tein haar von ihm auf die erde fallen ; wird aber bofes an ihm funden, fo foll er fterben.

*1 Sam. 14, 45. 2 Sam. 15, 12, 53. Und der fanig Salomo fandte hin, und ließ ihn herab von dem al-tar holen. Und da er tam, betete er den tonig Salomo an. Salomo aber fprach ju ihm: Gehe in bein haus.

Das 2. Lapitel. Davids legter wille und abschied: Bolomons folge und ernfte regie:

rung.

1. Dies nun die zeit herben kam, badaß avid fterben folte, gebot er feinem fohn Galomo, und fprach: 2.3ch gehe hin, den weg aller welt.

So fen getroft, und sen ein mann: 3. Und warte auf die hut des DEANA, beines Gottes, daß du mandelft in feinen wegen , und halteff feine fitten, gebote, und vechte, und zeugnisse, wie * geschrieben fte-het im gesete Mose: auf daß du klug senest, in allem, das duthust, und wo du dich hinwendeft.

4.90.1.7. c. 23, 6.
4. Auf daß der DErr fein wort erwecke, das er über mich geredet haf,
und gefagt : Werden deine kinder ihre wege behüten, daß sie vor mir treulich, und von gangem hergen, und von ganger feelen wandeln, fo foll von dir nimmer gebrechen ein mann auf dem fluhl Ifrael.

5. Huch weifft Du wohl, was mir 5. Luch meift & u wehl, wes mir gethan hat Joak, der sehn BeruJa, mas er that den zween selbhaupt-meinnern Jerael, *Loner, dem sohn Ner, und fLimasa, dem sohn Jether, die er erwürzet hat, und vergoß kriegsblut im frieden, und that kriegsblut an seinen gürfel, der um feine lenden war , und an feine schuh, die an feinen fuffen waren.

* 2 Sam. 3, 27. † 2 Sam. 20, 10. 6. Thue nach beiner weisheit, daß du feine graue hagre nicht mit frie-

de hinunter jur höllen bringeft. 7. Luch den kindern Barfillai, des Gileaditers, folt du barmhergigkeit beweifen, daß sie auf deinem tische

effen. Denn*alfo thaten fie fich au mir, da ich vor Abfalom, beinem bruder flohe. *2 Gam. 17, 27.

8. Und fihe, du haft ben dir Gimei, den sohn Gera, des sohns Jemini von Bahurim, * der mir schändlich fluchte zu der zeit, da ich gen Maha-naim ging. Er aber kam herab wir entgegen am Jordan, da schwur ich ihm ben dem beninn, und sprach: sch wil dich nicht todten mit bem ichwert. *2 Sam. 16,5. c. 19,16. schwert.

9. Du aber laß ihn nicht unschuldig senn; denn Du bift ein weiser mann, und wirst wohl wiffen, was du ihm thun fott, daß du*feine graue haar mit blut hinunfer in die holle bringeft. *1 Mof. 42, 38.

10. Allso entschlief David mit feis nen vatern, und ward bearaben in der fladt David.

II. Die*zeit aber, die David tonia gewesen ift über Ifrael, ift vierzig jahr. Sieben jahr mar er fonig gut hebron, und dren und dren und drenffig jahr su Jerufalem. *2 Gam.5/4.

I Chron. 29, 26.27. 12.11nd Salomo faß auf dem stuht feines vaters Davids, und fein tenigreich ward fehr beständig.

13. Aber Abonia, der fohn Sagith, fam hinein ju Bath Geba, der mutfer Salomo. Und fie fprach: *Rom= mest du auch mit streden? Er sprach: 3a. *1 Sam. 16, 4. 14. Und sprach: Ich habe mit die

gureden. Gie fprach : Sage her. 15. Er fprach : Du weiffeft , dans Israel hatte sich auf mich gericht, baf ich könig fenn folte. Mer nun ift das tonigreich gewandt, und meines bruders worden. Bon dem

BENNI ifts ihm worden. *c. 1/5. 16. Nun bitte ich Eine bitte von dir, bu wolteft mein angesicht nicht beschämen. Gie sprach ju ihm: Gage her.

17. Er fprach : Rede mit dem fonige Galomo, benn er wird dein ans gesicht nieht beschamen ; daß er mir gebe * Abifag von Gunem jum wei: 18. BathSeba wrach: Wohl,

3ch wil mit dem tonige deinethal ben reden.

19. Lind Bath Seba fam hinein jum fonige Galomo, mit ihm zu reden, Moonias halben. 11nd der fonig fund auf, und ging ihr entge-

2'donia Betebtet. Das I. Buch gen, und betete fie an, und fatte fich auf feinen ftuhl. Und es mard bes koniges mutter ein fuhl gesetzet, daß fie fich fatte zu feiner rechten.

20. Und fie jorach : 3ch bitte eine Heine bitte von dir: bu wolteft mein angeficht nicht beichamen. Ber the nig fprach zu ihr: Bitte, meine mutter, ich wil dein angesicht nicht be-

schamen. 21. Gie sprach: Laf Abifag won Sunem deinem bruder Moonin jum

weibe geben.

22. a antwortete der tonia Ga-Lomo, and forach zu feiner mutter: Warum bittest du um Ibisag von Gunem dem Adonia? Bitte ihm das tonigreich auch: denn er ift mein größter bender, und hat * den priefer 216 3athar, und Joab, den fohn Zerusa.

23. Und der könig Salomo schwur ben dem SENNN, und sprach: EDtt thue mir diff und das, Afdonia foll das * mider fein leben geredt ha= *2 Sam. 1, 16.

24. Und nun, fo mahe der SERR lebet, der mich bestattiget hat, und figen laffen auf den ftuhl meines vaters Davids, und der mir ein haus gemacht hat, wie er geredet hat: Seute foll Moonia Kerben.

25. Und der tonig Galomo fandte hin burch Benaja, ben fohn Bojada; der ichlug ihn, daß er farb.

26. Und bu dem priefter 216 3athar fprach der tenig: Behe hin gen * 26 nathoth zu deinem acker; Dennou bift des todes. Aber ich wil vien heute nicht tobten : benn du haft die lade des SErrn SERNI vormei nem vater David getragen, und haft mit gelidten, wo mein vater gelid:

27. Alfo verfließ Salomo den Ab-Sathar, baf er nicht mußte priefter des DEUNIN senn; auf daß erfüllet würde * des DENUN wort, das ex über das haus Eli geredet hattezu *1 Sam.2,31.32.

28. Und diff gerüchte fam vor 30= ab, denn Joab hatte an Monia gehangen, wiewol nicht an Abfalom. a flohe Joad in die hutte des SENNN, und * fassete die horner des altars.

29. Und es ward bem fonige Ga-Iomo angesagt, daß Joad zur hütten des GENNN gefichen wares und sibe, er stehet am altar. Da

(Eap.2.) fandte Galomo hin Bengja, den fohn Tojada, und fprach: Behe, fchlage

30. Und da Benaja gur hutten des DENNIN tam, frach er ju ihm: Co fagt ber tonig, gehe berauft. Er frach: Nein, bie wil ich fterben. tind Benaja fagte folches bem toni: ge wieder, und fprach: Go hat 30- ab geredet, und fo hat er mir geant mortet

31. Der könig wrach zu ihm: Thue, wie er geredt hat, und fchla: ge ihn, und begrade ihn, dan du das blut, das Joab umfonft vergoffen hat, von mir thuft, und von meines

vaters haufe;

32. Und der GERN ihm bezahle fein blut auf feinen foaf, daß er zween manner geschlagen hat, die geredier und beffer waren denn er, und hat fie erwurget mit bem fehwert, daß mein vater David nichte darum wußte, nemlich * 216: niches darum wunte, nemich 'Mo-ner, den sohn Ner, den seldhaust-mann über Jisael, und f Amasa, den sohn Jether, den seldhaust-menn über Juda. *2 Sam.5,27. †2 Sam.20,10. 53. Das ihr *blut bezahlet werde auf den tons Joad, und seines sak-nens ewistlich; aber David und sein kanne, sein bezustund zin kull frie-

faame, fein haus und fein ftuhl frie: de habe emiglich von dem Seren.

* 1 200f. 9, 6 34. Und Benaja, ber fohn Jojada, ging hinauf, und ichlug ifm, und ted: tete ihn, und er reard begraben in feinem haufe in der wuften.

35. Und der fonig fente Benaja, den fohn Jojada, an feine fact übers heer; und Badot, den priefter, fehte ber fonig an die factt 216 Jathar.

*e.4, 4. 36. Und der fonig fandte hin, und lieft Simei rufen, and forach zu ihm: Baue dir ein haus zu Jeruslem, und wohne dafelbft; und gehe von dannen nicht herauf, weder hie noch daher.

37. Welches * tages du wirft hine auf gehen, und über den bach Ridron

mei zu Jerufalem lange zeit. 39. Es

Boab erfehlagen.

39. Es bi jahr, daß gi entlieffen, etha, dem t mord Sim ne fnechte fe 40, 20 1

Aimei Genfe

und fattelte gen Gathi & tnethte such 41. 11nd fagt, daß von Jerusal

der fommen 42. Da fa lief Gimei ihm : Sabe i ben dem SE get und gefag wurdeft auf hin gehen, 1 mufiteff des fprachft au 1 *mernung g

gehalten na und gebot, d 44. Und mei : Dun dir dein her nem vater auf deinen 45. Und fegnet, unt beffandig fe

43.2Barur

emiglich. 46. Und dem sehn 3 und fehlug i das fonigy durch Calo

Galomon 1. 11970 G gnpten; und and brachte f bis er aufbau SENNI ha um Jerufalen 2. Aber das den hohen ; haus gebaue hErrn, bis au 3. Salomo

lieb, und toan feines vaters

aufdenhöhen e

30ab erfchlangen für Gehe, fcblan

Bengja gur hütten der m, farach er gu iha: tonig, gehe herauh ein, hietrill ich nerben, fagte felthes dem ten id fyrach; So hat, h und fo hat er mironia

fónig forach so in geredt hat, undich egrade ibn, daßtels ab umfonst versom hust, und von mem

Henry the beach einen tout, dag, geföligen hat eine forgen geföligen hat elekter meren bent erwürget mit de mein voter Leit weufte, nemlich Mor, den feldem fraet, und i Under, den feldem da. *2 Commission 20,100.

on. 20,10.

n * blut bezahlet node
Joah, 20,10.

r * blut bezahlet node
Joah, und eine fas i; aber David und sei nus und sein Aufligu ch von dem Heren. Mis of Sein, Isiah in ichten sinn, und is er reach begräden

er reach begraben der wusten. e tenig sehte Bend da, an seine statt nich dos, den priester, it ie statt Ab Jathan.

r fonig fandte bin, m rufen, and spread bir ein haus su Zen te dalelbst; und g richt heraus, weber

es * tages du wirftnd über den bach einviffe, daß du des git. dein blut fen seh

* (Weleit freach zum fennstifer menung: Wes eibring, geseder hat, his
t thun. Alfo weinried
undlen lange den.

39. Es begab sich aber über den jahr, das zween tuechte dem Simei entlieffen, zu Alchis, dem sehn Maescha, dem tonige zu Gath. Und es ward Simei angelagt: Sihe, deine fneihet sind zu Gath.

40. La machte sich Simel auf, und fattelte feinen efel, und jog him gen Gath, zu Alchis, baß er feine tneepte suchte. Und da er hinkam, brachte er feine fnechte von Gath.

41. Und es ward Salomo angefagt; daß Simei hingezogen wäre von Zerusalem gen Gath, und wieder kommen.

42. Da sandfe der könig hin, und ließ Sinei rufen, und swach zu ihm: Habe ich dir nicht geschweren ben dem HENNIN, und dir bezeut gef und gesagt: Welches tages du würdest auszielen, und hie oder da, hin gehen, daß du wiffen solftest, du müstest des todes sterben? Und du fprachst zu mir: Ich habe eine gute meinung gehöret. *v. 58.

43. Warum hast du denn dich nicht gehalten nach dem eide des & Even,

und gebot, das ich der geboten habe?

44. Und der könig sprach zu Six mei : Du weißt alle die bosheit, der die den herz bewuft ist, die du meinem vater David gethan hast. Der SSNN hat deine bosheit bezahlet auf deinen topf. *Ph.54/7. Ph.62/15.

auf deinen topf. *Pf.54/1. Pf.62/15.
45. Und der kinig Salomo ist gefegnet, und der finhl David wird beständig sehn vor dem HENNIN ewialich.

46. Und der könig gebot Benaja, dem febn Jojada, der ging hinauf, und feblug ihn, daß er ftarb. Und das fonigreich ward bestättiget durch Salomo hand.

Das 3. Lapitel.

Salomono ede, gebet und urtheil.

1. 1998 Salomo befreundete sich init Pharao, dem fönige in Egypten; und nahm Pharao tochter, und brachte sie in die klade Davids, bis er außbauete sein haus, und des SENNY haus, und die mauren um zernsalem her.

2. Aber das volct opferte noch auf

2. Aber das volek opferte noch auf den höhen; denn es war noch kein haus gebauer dem namen des Herrn, bis auf die zeit.

3. Salomo aber hatte den Sern lieb, und wandelte nach den sitten feines vaters Davids, ohne daß er auf denhöhen opferte u. raucherte. 4. Und der könig ging hin gen Gibeon, daselbit zu opfern, denn das war eine herrliche höhe. Und Galomo opferte Lufend brandopfer auf demselben alta.

5. Und *der HERN erschien Salomo zu Eibeon im traum des nachies, und EDit sprach: Bitte, was ich dir geben soll. *e. 9/2.1e.

6. Salomo forach: Du haff an meinem vater 2 avid, deinem inecht, große barnhertigfeit gethan; wie er denn vor dir gewandelt hat in wahrheit und gerechtigfeit, und mit richtigen herden vor dir; und haft ihm diese große barmherkigietit gehalten, und ihm einen sohn gegeben, *ber auf seinem stuhl sässe, wie es denn iest gehet. *c.1/48.

7. Nun HERR, mein Gott, Du haft deinen inecht zum tönige gemacht, an meines buters Davids ftatt. So bin ich ein kleiner inabe, weiß nicht weder meinen aufgang

noch eingang.

8. Und dein inecht ift unter dem volch, das du ermählet haft, so groß, das niemand sählen noch beschreiben tan, vor dermenge.

9. So * woltest du deinem knechte geben ein gehorsam hert, daß er dein volck richten misse, und versten, was gut und bese ist. Lenn wer vermag dis dein mächtig volck zurichten?

surichten? *2 Chron. I.10. 10. Das gefiel dem SErrn wohl, daß Salomo um ein folches bat.

H. Und EDet forach zu ihme Weil du folches bittest, und bittest nicht um langes leben, noch um reichthum, noch um deiner feinde seele, sondern um verstand, gericht zu beven:

12. Sihe, fo habe ich gethan nach beinen worten. Sihe, ich habe dir ein weifes und verkändiges hers gegeben, daß deines gleichen vor dir nicht gewesen ift, und nach dir nicht aufkannen wird.

15. Dazu, * das du nicht gebeten halt, habe ich dir auch gegeben, nemilich veichthum und ehre, daß deines gleichen keiner unter den königen ist zu deinen zeiten. *2 Chron.1/12.

Beishar, II. Matth. 6, 33.

14. Und sodu wirst in meinen wegen wandeln, das du hältest meine sitten und gedore, wie dein vater David gewandelt hat, so mil ieh dir geben ein langes leben.

K. Und-

Galomons fonderbares Das I. Buch (C.F.4.) Beriche, und bediente.

15. Und da Galomo erwachete, fihe, ba war es ein traum. Und fam gen Jerufalem, und trat por die lade des bundes des HERRA, und opferte brandopfer, und dancto= pfer, und * machte ein groß mabl al Ien feinen fnechten. * 1 200f. 40,20.

16. Buder zeit kamen zwo huren jum tonige, und traten vor ihm.

17.11nd das eine weib fprach : Ach mein herr, ich und diff weib mohneten in einem haufe; und ich gelag ben ihr im haufe.

18. Und über bren tage, da ich geboren hatte, gebar fie auch. Und wir waren ben einander, baft fein fremder mit uns war im haufe, ohne wir bende.

19. Und diefes weibes fohn farb in der nacht; denn sie hatte ihn im schlaf erdeutet. 20. Und sie stund in der nacht

auf, und nahm meinen fohn von meiner feiten, da beine magd schlief, und leate ihn an ihren arm, und ihven todten fohn legte fie an meinen

21. Itnd da ich des morgens auf: ftund, meinen fohn ju faugen, fihe, da war er todt. Aber am morgen fahe ich ihn eben an, und fihe, es war nicht mein fohn, den ich gebo= ren hatte.

22. Das andere weib fprach: Nicht also, mein sohn lebet, und dein sohn ift todt. Jene aber fprach: Nicht also, dein sohn ift tobt, und mein fohn lebet. Und redeten alfo

vor dem könige.
23. Und der könig forach: Diese freicht: Mein sohn lebet, und dein sohn ift todt. Jene swicht: Nicht alfo, dein sohn ift todt, und mein

fohn lebet. 24. Und der könig fprach : Solet mir ein schwert her. Und da das schwert vor den könig gebracht

mard, 25. Sprach ber fonig : Theilet das lebendige find in zwen theile, und gebet diefer die halfte, und je-

ner die halfte. 26. Da fprach das weib, def fohn lebete, jum fonig: (denn ihr * mut= terlich herge entbrannte über ihren fohn) Ach mein herr , gebet ihr das find lebendig , und todtet es nicht. Jene aber fprach : Es fen weder mein noch dein, laffet es theilen. * El 494 15.

27. Da antwortete der fonia, und sprach: Gebet diefer das find les bendig, und todtets nicht; die ift feine mutter.

28. Und das *urtheil erschall vor dem gangen Frael, das der tonig gefället hatte, und furchten fich vor bem tonige : benn fie fahen, baf bie weisheit Gottes in ihm mar, ge= vicht zu halten. * 2Beish. 8, II.

Das 4. Lapitel.

Salomons amtleute, herrlich: teit und weisheit.

I. Grefo mar Salomo fonig über gang Frael. 2. Und dig maven feine fürsten:

Sifa, waren schreiber. Josaphat, der sohn Ahilud, war cangler.

4. Benaja, der sohn Jojada, war feldhauptmann, Jadot und AbJa-thar waren priester.

5. Ufarja, der fohn Nathan, war über die amtleute. Gabud, der fohn Mathan, des priefters, war des te:

niges freund. 6. Alhifar war hofmeister. * Aldo-niram, der sohn Albda, marrentmeifter.

7. Und Salomo hatte zwolf amt: leute über ganges frael, die den tonig und fein haus verforgeten. Gin jeder hatte des jahre einen mon: den lang ju verforgen. 8. Und hieffen alfo: Der fohn Sur,

auf dem gebirge Ephraim. 9. Der fohn Deter zu Mataz und zu Gaalbim, und zu Beth Gemes, und zu Elon, und Bethhanan.

10. Der fohn hefed ju Aruboth, und batte basu Godio, und das gange land Sepher

II. Der fohn Abinadab, die gange herrschaft su Dor; und hatte Tha:

phath, Salomons tochter, jum weibe 12. Baena, der fohn Libilud, ju Thaenach, und zu Megiddo, und über ganges Bethfean, welche liegt neben Barthana, unter Jefreel, von Bethfean, bis an den plan Mehola, bis jenfeit Jatmeam.

13. Der fohn Geber su Ramoth in Bilead; und hatte die flecken Jair, des fohns Manaffe, in Gilead; und hatte die gegend Argob, die in Bafan liegt, feth jig groffer fladte, vermauret, und mit ehernen riegeln

14. 219M

Balomonsn

14 abign Mahanaim. 15. Mhimo er nahm at Basmath, & 16. Bathe

fer, und gu 2 17. Josaph m Jajchar. 18. Gimei 19. Beber Bilead, im l

ges der 21mi niges in Baj 20. Juda ab viel, mie der affen und frun lid.

21. Alfo m über alle toni fer an, in der die grenge Gu de zubruchten fein lebenlang. 22. Und Go gur fpeifung hab melmehl und fe

23. Behenger swanzig weide: schaafe; aufg rehe, und gen bieh. 24. Cenner l landerdiffeit des

Jah bis gen Gar diffeit des maffe bon allen feine her. 25. Dag Jud wohneten, ein nem weinftod

feigenbaum, b feba, fo lange & 26, Und Gal taufend magenn taufend reifigen

27. Und bie den fonig Gale jum tijche des ! glicher in fe lieffen nichts fe 28. Much ger die coffe und lauf den grida er ma

femem befehl.

.) gericht, und bedient twortete der fonie, mi bet diefer das tind le todiets nicht; dieift

as *urtheil erschall vot Ifrael, das der tonig e, und furchten fich por denn sie sahen, dan die Ottes in ihm war, ge * Weish & L

4. Lapitel. amtleute, bertie sheit.

Galomo fonigue feael. waren feine fürften m* Zadot, des prie und Mhija, die fohm hreiber. Josepha d, war canhler.

er sohn Jojado, mu 1, 3adot und 20031 iefter. er fohn Nathan, w ite. Sabud, der fin riesters, war destr

ar hofmeifter. * 300 ohn Abda, warrat lomo hatte mölfand ihes Ifrael, diede i haus versorgen des jahrs einen mot rforgen. n alfor der fohn hu

ge Ephraim. Deter ju Mafair und gu BethGens und Beth hanan. hn hefed zu Menbeh au Gocho, und da

pher. Offinadab, die gent dor; und hatte Th ns tochterisum wen der fohn Ahilud, gin Mediggo, m sethfean, welche lig ta, unter Jefreel, 18 an den plan Mehal fmeam.

n Geber 34 Namatha hatte die fleden Jin tanaffe, in Gilead; mi gend Argod, dien Be thig groffer fladte in ic mit chernen riegels

Salomons macht (C.4.5.) von ben Konigen, und weisheit. Biram. 359 14 Uhi Madab, der fohn 3ddo, Au

Mahanaim. 15. 21himaag in Naphthali; und er nahm auch Galomons tochter,

Basmath, sum weibe. 16. Baena, der fohn Sufai, in Mf

fer, und zu Alloth. 17. Josaphat, der sohn Paruah, in Isagehar.

18. Gimei, der fohn Ela, in Ben-

19. Beber, der fohn ttri, im lande Silead, im lande Sihon, des foniges der Umoriter, und Dg, des to: niges in Bafan : Lin amtmann war in demfelben lande.

20. Juda aber und Ifrael def war viel, * wie der fand am meer; und affen und fruncken, und woren froh: * c.3, 8. 1 2020 f.13, 16. 4 2020 f.23, 10. lich.

21. Alfo war * Calomo ein herr über alle tonigreiche von dem maffer an, in der Philifter londe, bis an die grenge Egopti, die ihm gefchence zubrachten, und dieneten ihm fein lebenlang. *Gir.47,14.

22. Und Galomo mugte ta lich gur fpeifung haben, drenffig cor femmelmehl, und fechzig cor ander mehl;

23. Behen gemaftete rinder, und swanzig weidereinder , und hundert schaafe; aufgenommen hiefche und rehe, und gemfen, und gemaftet bieh.

24. Denn er herrschete im gangen lande, diffeit des waffers von Ziph-fah bis gen Gafa, über alle tonige biffeit des maffers, und hatte friede bon allen feinen unterthanen um:

25. Daß Juda und Ifrael * ficher wohneten, ein t ieglicher unter fei: nem weinftoct , und unter feinem feigenbaum, von Dan bis gen Ber-feba, fo lange Salomo lebere. *3 Mof.26/5. † 2 Kon.18/51. 26. Und Salomo hatte * vierzig

taufend magenpferbe, und amolf taufend reifigen.

*2 Chron. 9,25. Und die amfleute verforgeten den tonig Galomo, und alles, was jum tifche des faniges gehörete, ein ieglicher in feinem monden; und lieffen nichts fehlen.

28. Much gerften und ftroh, für die roffe und lauffer, brachten fie an den pri,da er mar, ein jeglicher nach

femem befehl,

29. Und Gott gab Galomo * febr groffe weisheit und verstand, und getroft hers, wie f fand, der am ufer des meers lieget. * Gir. 47,16.

7 Pf. 139,18. 30. Daß die weisheit Salomo gröffer war, denn aller finder gegen morgen, und aller Egypter weisheit.

31. Und war weifer denn alle men= fchen , auch weiser denn die tichter, Ethan, der Efrahiter, Beman, Chalcol und Darda; und mar berühmf unter allen henden umher.

32. Und er redete dren taufend fpruche ; und feiner lieder maren taufend und fünf

33. Und er redete von baumen, bom ceder an ju Libanon, bis an den pfop, der auf der wand wachft. Much redete er von vieh, von vo=

geln, von gewürm und von fischen. 34. Und es tamen auf allen volcfern, * ju horen die weisheit Ga-lomo, von allen fonigen auf erben, die von feiner weisheit gehoret hat-* c.10,1.6.

Das 5. Lapitel.

Salomo bund mit giram, bey borbereitung zum tempel.

1. 11970 Siram, der könig zu Enro, 1. 11970 Siram, der könig zu Galo= mo: denn er harte gehoret, daß fie ihn jum fonige gesalbet haften an seines vatere flutt: Deun hiram liebere David fein lebenlang.

2. 1ind Galomo fandte gu Sivam, und ließ ihm fagen :

3. Du weiffest, daß mein vater David nicht konte bauen ein haus dem namen des SENNI, feines Sottes, um des frieges millen, der um ihn her war, bis fie der SENN unter feine fufifolen gab.

4. Mun aber haf mir der & ERR, mein Gott, ruhe gegeben umber, daff tein widerfacher noch bofe hin= derniß mehr ift.

5. Gihe, fo habe ich gedacht ein haus zu bauen dem namen des HENNY, meines GOtees, nie * der HENN geredet hat zu meinem vater Savid, und gefagt: Dein fohn, den ich an deine statt sehen werde auf beinen ftuhl, der foll meis nem namen ein haus bauen.

*c.6,12. 2 Sam. 7,15. Pf. 89,4. 6. So beriehl nun , daß man mir cebern aufi Libanon haue , und daß deine fnechte mit meinen fnechten

13. Und 4

findern Fra

Ifrael nicht

hous, and po

fes inwend dern, von d

an die ded

holy inwent den des hauf

16. Und er

fe gwanzig e

mond, vom

decke; und t

Dig den cher,

17. 21ber (vor dem the

18.Jumend

eitelcedern,

und blummer

19. Mber de

wendig im ho

des bundes

20. Und v

gig ellen far

and swanzig

iberzogen mi

dete er den ali

inwendig mit

gog gulbene

her, dener r

22. 20160, 8

mit golde ü

auch den gang

Mbergog er mit

Cherubim, jehi

baumholg.

23. Er madi

24. Kunf elle

nes ieglichen B

Ien waren von

nen flügels, gi

25. Ollfo ha

auch sehen elle

maag, und ein

26. Daß alfo

ethen ellen hoeft

Cherubim.

Augels

te.

21.41nd @a

hin that.

ftein fahe.

14. 20160

15. Und bo

die bauleute Siram, und die Biblim hieben auff, und bereiteten zu hola und fleine, zu bauen das haus. Das 6. Capitel.

Der fempel Galomonis wird in

fieben jabren aufigebauet I. Om vier hundert und achtzig-iften jahr nach dem aufgang der inder Ifrael auft Egnptenland, im vierten jahr dos fringesches Sa-lomo über Ifrael, im monden Sif, das ist der ander mond, * ward das haus demoGrun gebauet. * 2Chr. 3.1. 2. Das haus aber, das der tonig Salomo dem GENNI bauete,

war fechzig ellen lang und zwanzig ellen breit, und drenfig ellen hoch.

3. Und * bauefe eine halle vor dem tempel zwanzig ellen lang, nach der breite des haufes, und zehen ellen breit vor dem haufe her. *2 Chr. 3,4.

4. Und er mechte an das haus fenster, inwendig weif, auswendig enge.

5. Und er bauefe einen umgang an der wand des hauses, rings umber, dast er bende um den tempel und thor herging; und machte feine duffere wand umber.

6. Der unterfte gang war fünf ellen weit, und der mittelste sechs ellen weit, und der dritte sieben ele len weit ; denn er legte trahmen auf fen am hause umher, daf fie nicht ander wand des haufes fich hielten.

7. Und da das haus gefeget ward, waren die fteine zuvor gang zuge: richt; daß man feinen hammer noch beil, noch irgend ein eifengezeugim bauen horete.

8. Eine thur aber war zur rechten feiten mitten am haufe, daß man burch wendelfteine hinauf ging auf den mittelgang, und bom mittel gang auf den dritten.

9. Alfo bauete er das haus, und pollendets, und fpundete das haus mit cebern, bende oben und an man: ben.

10. Er banete auch einen gang oben auf dem gangen hause herum, funf ellen hoch; und bectte das haus mit cedernholg.

II. Und es geschach des HENNN wort zu Galomo, und sprash:

12. Das fen das haus, das du bauteft. Wirft du in meinen geboten chen, nemlich gehauene fteine jum wandeln, und nach meinen rechten

Und das John deiner fnechte wil ich die geben, alles wie du fa-Denn Du weiffeft, daß ben uns niemand ift, der holf zu hauen wiffe, wie die Zidonier.

7. Da Siram aber horete die mor= te Salomo, freuete er fich hoch, und fprach: Gelobet fen der SENR heute, der David einen weifen fohn gegeben hat über dif groffe volck.

8. Und Siram fandte gu Galo: mo, und ließ ihm fagen: Ich habe gehövet, was du zu mir gesandt haft. 3ch wil thun nach alle deinem begehr, mit cedern und tannen= holg.

9. Meine fnechte follen fie vom Libanon hinab bringen and meer, und wil fie in floffen legen laffen, auf dem meer, bis an den ort, den Du mir wirst ansagen lassen, und wil sie daselbst abbinden, und Du solts holen lassen. Aber Du solt auch mein begehr thun, und speise geben meinem gefinde.

10. Allio gab Siram Galomo ce: bern und fannenholt, nach alle fei-

nem begehr.

II. Galomo aber gab hiram aman: dig taufend cor weigen zu effen für fein gefinde, und zwanzig cor geftof fen ols. Golches gab Salomo jahrlich dem Diesm.

12. Und ber GERR * gab Galomo weisheit, wie er ihm geredt hatte. Und war friede zwischen Siram und Galomo, und fie machten bende eis nen bund mit einander.

13. Und Salomo legte einen an-gahl auf ganges Ifract, und der an-gahl war drenfigtaufend mann.

14. Und fandte fie auf den Libanon, ie einen monden zehen taufend, dafi fie einen monden auf dem Liba= non waren, und ziveen monden das heime. Und * 2ldoniram war über folchen anzahl. * c.4,6.

15. 11nd Galomo hatte * fiebengig taufend, die da last trugen, und achttig taufend, die da timmerten auf 2 Chron.2, 18. dem berge.

16. Ohne bie oberften amtleute Salomo, die über das werck gefest waren, nemlich dren taufend und bren hundert, welche über das volck herrscheten, das da am werct arbeis tete.

17. Und der konig gebot, dafi fie groffe und toftliche fteine aufbragrunde des haufes.

thun, und alle meine gebote halten,

darinnen zu wandeln, * so wil ich mein wort mit dir bestättigen, wie

ich deinem vater David geredet ha:

5.6.) befrooffenbe ie bauleute Galomoju e hiram, und die Biblin und bereiteten gu bol au bauen das haus.

3 6. Lavitel. od Salomonis wird in maungebauet. ier hundert und achtiis

ight noth dem aufam

frael auf Egyptenler ahr des konigreichs ? firael, im monden ?

nder mond, * ward

ern gebauet. *26hi

is aber, das der to

SENNOZ bauer len lang und zwanz

drenkig ellen hoch

uete eine halle vord

g ellen lang, nachdr

ufes, und zehen ein hause her. *2 Epr.54 nachte an das haus fa

dig weit, auswend

auefe einen umgenen

hauses, rings unin

e um den tempel m

g; und machte ka

ind der mittelfte sich

nd der dritte fieben

n er legte trahmen a umher, daff fee nit

es hauses sich hielte

oas haus gefetet was

ine suvor gang pan feinen hammer m

gend ein eifengegeut

ür aber war zur rech am haufe, daß mi

(feine hinauf ging

ng, und bom mitt

uete er das haus, v ind frundete das hi ende oben und an mi

nete auch einen ge

m gangen hause bern

och; und dedte dista

es geschach des dent alomo, und sprass.

fen das haus, das dufa

ft bu in meinen gebin

und nach meinen red

dritten.

umher. rterste gang vir für

*2 Sam. 7, 13. 1c. 13. Und wil * wohnen unter den kindern Ifrael, und wil mein volck Ifrael nicht verlaffen. *2 201.29,45. 14. Also *bquete Galomo das haus, und pollendets. *Befch.7,47.

15. Und bauete die wande des haufes inwendig an den feiten, von ce dern, von des haufes boden an, bis an die decke, und spündets mit holy inwendig; und tofelte den boden des haufes mit tannen brettern.

16. Und er bauete hinten im haufe amangig ellen lang eine cebern wand, vom boden an, bis an die decke; und bauete dafelbft inmen-Dig den chor, und das allerheiligste; 17. Aber das haus des tempels (vor dem chor) war vierzig ellen

Iana.

18. Inwendig war das gange haus eitel cedern, mit gedreheten fnoten und blumwerck, daß man keinen Rein fahe.

19. Aber den chor bereitete er inwendig im hause, daß man die lade des bundes des HENNN daselbst

20. Und vor dem chor, der gman= zig ellen lang, zwanzig ellen weit, und swanzig ellen hoch war, und überzogen mit lauterm golde, fpun-

dete er den altar mit eedern. 21.Und Salomo überzog das haus inwendig mit lauterm golde, und jog guldene riegel vor dem chor her, den er mit gotd überzogen hat te.

22. Allfo, daß das gange haus gar mit golde überzogen mar: Dazu auch den gangen altar por dem chor

tiberzog er mit golde.
23. Er machte auch im chor*zween Cherubim, jehen ellen hoch, von ele baumhold. *2 Dlof.25/18. c. 37,7. 24. Funf ellen hatte ein flügel ei-

nes ieglichen Chernb, daß zehen el-Ien waren von dem ende feines eis nen flügels, jum ende feines andern Augels.

25. Allfo hatte ber ander Cherub auch zehen ellen, und mar einerlen maaß, und einerlen raum bender Cherubim.

26. Daß alfo ein ieglicher Cherub zehen ellen hach war.

27. Und er that die Checubim inwendig ins haus. Und die Cherubim breiteten ihre flugel auf, bak eines flügel rührete an diefe wand. und des andern Cherubs flugel ruhrete an die andere wand 5 aber mit= ten im hause rührete ein flügel an den andern.

28. Und er übergog die Cherubim

mit golde.

29. Und an allen wanden des haufes um und um lieft er fchnigwerct machen von aufgeholeten Cherubim, palmen und blumwerch, in-

wendig und aufwendig. 30. Auch überzog er den boden des hauses mit guldenen blechen in-

wendig und aufwendig.

31. Und im eingange des chors machte er and thuren bon olbaume hold, mit funfecteten pfoften.

32. Und ließ fcfinigmerck drauf machen von Cherubim, palmen und blumwerck, und übergog sie mit güldenen blechen.

33. Allfo machte er auch im cin= gange des tempels vierectete pfo-

ten von ölbaumholg;

34. Und swo thuven von fannenholy, daß eine legliche thur awen blatt hatte au einander hangend in ihren angeln.

35. Und machte schnigwerck derblumwerct, und überzog fie mit gotde, recht wie es befohlen war.

36. Und er bauete auch einen hof deinnen von drenen riegen gehauenen fteinen, und von einer riegen gehöfelten cedern.

37. 3m * vierten jahr, im monden Sif ward der grund gelegt am hau-fe des hENNA. *c. 6, 1. 38. Und im eilften jahr, im mon-

den Bul, (das ift der achte mond,) ward das haus bereitet, wie es fenn folte ; daß fie fieben jahr dran baue-

Das 7. Capitel.

Verferfigung der königlichen häuser und der gefässe des tem pels.

1. 21 Ber an feinem haufe *bauete Galomo drengehen jahr, daß ers gang außbauete. * c. 9, 19.

2. Memlich er bauete ein haus vom malde Libanon , hundert ellen lang. funfaig ellen weit, und deen fig el-

Ien hoch. Auf daffelbige gevierte legte er ben boben von cedern bret: tern, auf cedern faulen, nach den riegen hin.

3. Und oben brauf ein gezimmer von cedern, auf diefelben faulen, welcher waren funf und vierzig, ie funfzehen in einer riegen.

4. Und waren fenfter gegen die dren riegen, gegen einander über, dren gegen dren,

5. Und maren in ihren pfosten

vierectet.

352

6. Er bauete auch eine halle von faulen, funfsig ellen lang, und drenf-Tig ellen breit, und noch eine halle vor diefe, mit faulen und dicten balcten.

7. Und banete auch eine halle zum richtstuhl, darin man gericht hielt, und tafelte bende boden mit cedern.

8. Dazu fein haus, darinnen er wohnete im hinterhof, hinten an der hall, gemacht wie die andern. Und machte auch ein haus, wie die halle, der toghter Pharao, die Galomo zum weibe genommen hatte.

9. Colches alles waren toftliche fteine, nach dem wincheleisen gehauen, mit fagen gefchnidten auf allen feiten, vom grunde bis an das dach, dazu auch hanffen der groffe hof.

10. Die grundvefte aber waren auch toffliche und groffe fteine, de-

hen und acht ellen grof

II. Und barauf toftliche gehauene fteine, nach dem winckeleifen, und redern.

12.2(ber der groffe hof umher hatte dren riegen gehauene steine, und eine riege von cedern brettern. Also auch der hof am haufe des beren inwendig, und die halle am haufe.

13. Und der konig Salomo fandte hin, und ließ holen * hiram von *2 (Thron. 2,13. Thro,

14. Einer witwen fohn, auf bem Ramm Maphthali, und fein vater war ein mann von Thro gewesen, ber war * ein meifter im erg, voll weisheit, verstand und funst, su arbeiten allerlen ertwerct. Da der jum fonige Galomo fam, machte er *1 2005.4, 22. alle seine werche.

2 20201. 31, 3.4. 15. Und martte * swo eherne fau: Ien, eine jegliche achtzehen ellen hoch, und ein faden von zwolf ellen mar das maafi um tegliche faule ber.

*2 9 pm. 25, 17. 18.

16. Und machte zween knaufe von ert gegoffen oben auf die faulen zu fegen, und ein jeglicher tnauf mar funf ellen hoch.

17. Und es waren an ieglichem knauf oben auf der faulen fieben geflochtene reife, wie tetten.

18. Und machte an ieglichen knauf awo riegen granatapffel umher, an einem reife, damit der fnauf bedectt mard.

19. Und die fnaufe waren wie die rofen vor der halle vier ellen groß.

20. Und der granatapfel in den riegen umher waren zwen hundert, oben und unten an dem reife, der um den bauch des tnaufes herging, an ieglichem knauf, auf benden faulen.

21. Und er richtete die faulen auf vor der halle des tempels, und die er zur rechten hand fette, hieß er Jachin; und die er gur lincken hand feste, hief er Boas.

22. Und es stund also oben auf den faulen wie rofen. Allfo ward vollendet das werck der faulen.

23. Und er machte ein meer gegofs fen, zehen ellen weit, von einem rande jum anderneund umher, und fünf ellen hoch, und eine schnur drenflig ellen lang war das maag rings um.

24. Und um daffelbige meer, das zehen ellen weit mar, gingen knoten an feinem rande rings ums meer her, der knoten aber waren zwo rie

gen gegoffen.

25. Und es stund auf zwolfrinbern, welcher bren gegen mitter: nacht gewandt waren, dren gegen abend, dren gegen mittag, und dren gegen morgen, und das meer oben drauf, daß alle ihr hintertheil in wendig war.

26. Seine dicke aber mar einer handbreit, und fein rand war wie eines bechers rand, wie eine aufgegangene rofe; und ging drein zwen

tausend bath.

27. Er machte auch gehen eherne gestühler einen ieglichen vier ellen lang und breit, und dren ellen hoch.

28. Es war aber das gestühle also gemacht, daß es feiten hatte zwie

schen den leiften.

29. Und an ben feiten swifchen ben leiften waren lowen, ochfen und Cherubim, und die feiten, bare an die lowen und ochfen waren Beben Rubl hotten leift füßlein bro

30. Und vier eherni Rell. Und achfeln geg der andern fel gelehne

31, Aber gestühle n rund, and maren pod den, die v rund.

32. Die unten an de der nider mi ieglich rad hoch. 33. Und 4

rader; und then und felo 34. Und 8 bier ecten ei waren auch 35. 11md an

Ruhle, einer

umher warer gestühle. 36. Und 1 felbigen feit Cherubim, me, ein ieg umher dran. 37. Hufdi

geftühle gegi und raum was 38. Und ex feffel, daß vi fel gingen, u und auf iegl

teffel. 39. Und e die rechte ect andern funfe das meer fest an gegen mitte

40. Und Hit pfe,schaufeln, b also alle werd Lomo am hauf then lief. 41. Nemlich

die teuliche fni faulen, und d reifen, su bedet che knaufe auf d 42, Und die v åpfelanden gwe fen, ie pro rieg



(Eab. 7.) Ehern met machte ameen fnaufe vo n oben auf die faulen p d ein leglicher fnauf nur hoth.

es waren an ieglichen n auf der faulen fieben ge eife, wie tetten.

machte an jealichen than granatapffel umher, a e, damit der knauf bedet die fnaufe waren wied

er halle vier ellen mi der granatapfel um er waren zwen hund ten an dem reifeil des tnaufes hergu tnauf, auf bend

richtete die faulen a des tempels, und n hand feste, hich die er gur linden hu Boas.

ftund alfo oben aufte cofen. Allfo ward m erct der faulen. e machte ein meer 1996 ellen weit, von and inderny rund umber, in noch, und eine for en lang war des mai

im daffelbige meen li eit war, gingen fan inde rings ums ni en aber waren groot

s stund auf swelfs er dren gegen mit dt waren, dren 909 gegen mittag, undh m, und das meer a alle the hintertheil

dicte aber war in nd fein rand war t rand, wie eine auf ; und ging drein in

ichte auch zehenehm nen jeglichen vierel eit, und dren ellen hit r aber das geftüblet aff es feiten hatte it eiften.

an den feiten mate n waren lowen, odi bim, und die feiten, be gen und ochsen nam Beben frühle, zehen feifel, (C.7.8.) von den Konigen. Beben leuchfer. 361 hatten leiften oben und unten, und füßlein bran.

30. Und ein feglich geffühle hatte vier eherne raber, mit ehernem ge-Rell. Und auf den vier ecten waren achfeln gegoffen, eine iegliche gegen der andern über, unten an den teffel gelehnet.

31. Alber der hals mitten auf dem gestühle war einer ellen hoch und rund, anderthalb ellen weit, und maren poctlein an dem hals in felden, die vierctet waren und nicht rund.

32. Die vier raber aber flunden unten an den feiten, und die achien der rader maren ein gestühle; ein ieglich rad war anderthalb ellen hoch.

33. Und waren rader wie wagen: rader; und ihre achfen, naben, fpeis then und felgen war alles gegoffen.

34. Und die vier achfen, auf den vier ecten eines ieglichen geftühle, waren auch am gestühle.

35. 11nd am halfe oben auf dem ge= Stuhle, einer halben ellen hoch, rund umher waren leiften und feiten am gestühle.

36. Und er lief auf die flache derfelbigen feiten und leiften groben Cherubim, towen und palmenbaume, ein iegliches am andern rings umher dran.

37. Huf die wenfe machte erzehen geftühle gegoffen, einerlen maaß und raum war an allen.

38. Und er machte zehen eherne keffel, daß vierzig bath in einen keffel gingen, und war vierellen groß, und auf ieglichem geftühle war ein reffel.

39. Und er feste fünf geftühle an die rechte ecte des hauses, und die andern funfe an die lincte ecte; aber das meer feste er zur rechten vorn an gegen mittag.

40. Und hiram machte auch to-pfe, schaufeln, becten, und vollendete alfo alle wercte, die der fonig Ga= Iomo am haufe des HERRN mas chen lief.

41. Nemlich die amo faulen, und die teuliche indufe oben auf den amo faulen , und die sween geflochtene reifen, zu bedecten die zween feuli: che knaufe auf den faulen.

42. Und die vier hundert granat: apfel an den zween geflochtenen rei: fen, ie zwo riegen grangtapfel an einem reife, zu bedecken die zween keuliche knaufe auf den faulen.

43. Dagu die zehen geftühle, und zehen teffel, oben drauf.

44. Und das meer, und swolf rinder unter dem meer.

45. Und die topfen, schaufeln und becten. Und alle diese gefässe, die hiram dem tonig Galomo machte jum hause des BERNN, waren von

lauterm erg.
46. In der gegend am Jordan ließ sie der könig giessen in dieter erden, wischen Suchoth und Zarthan.

47. Und Galomo ließ alle gefaffe ungewogen vor ber fehr groffen menge des erhes.

48. Auch machte Galemo allen gezeug, der zum haufe des SERNN gehoret, nemlich einen guldenen altar, einen guldenen tifch, darauf die

schaubrot liegen.
49. Funf leuchter dur rechten hand, und funf leuchter zur linden, vor dem chor, von flauterm golde, mit guldenen blumen, lampen und schnäugen. *4 Meg. 8, 4.

50. Dagu Schalen, Schuffeln, becten, loffel und pfannen von lau-term golde. Huch waren die angel an der thur am hause inmendig im allerheiligsten, und on der thur des hauses des tempels gulden.

51. Allfo ward vollendet alles werct, bas der fonig Galomo mache te am haufe des DENNI. Und Galomo * brachte hinein, was fein va= ter David geheiliget hatte, von fil-ber und golde, und gefässe, und le-gets in den schaß des hauses des HENNI. *2 Ehron. 5, 1. te,

Pas 8. Lapitel.

Der fempel Salomonis wird eingewerbet.

1. Di * versammlete ber fonig in Ifrael, alle oberften der ftamme und fürften der vater unter den fin= dern Ifrael, gen Jerufalem, die lade des bundes des hERRN herauf au bringen auß der ftadt David, das ift * 2 Chron. 5, 2.

2. Und es versammleten sich gum tonige Galomo alle mann in Ifrael, im monden Ethanim, am fest, das ift der fiebente mond.

3. Und da alle alteffen Ifrael fa. men, huben die priefter die lade des sennnauf,

22 4. Und

worte wah

Inecht, me

27. Den

BOttouf

himmel ur

mogen bid

folts denn

bauet habi

Ef. 66/1

28. 23en

nes fnecht

GERR, mi

reft das lo

ine the heute

29. Daj b

uber diff has

die ftatte,

Mein name

horen das g

Diefer fiatte 1 22006.2

30. Und

hen deines

bolds Ifrae den an die

nung im hi

horeft, gno

einen eid a

52, Go 10 mel, und red

ten, ben go und feinen y

gen; und

foredjen, i

Berechtigfei

und befehrer

nen deinen ne

Rehen gu dir i

34. So mo mel, and de

Frael gnabio

tern gegeben

dir gefundiger

beten an diefe

men befennen

fünden betehre

geff ;

35. Wenn wied, daß nic

33. 2Ben feinen fein weil fie an

31. Wet nadiften fi

haft.

mir ein haus gebauet murde, daß mein name da mare. David aber habe ich erwählet, daß er über mein volck Ifrael senn folte. *2 G. 7,6.
17. Und mein vater David * hatte

es gwar im sinn, daß er ein haus bauete dem namen des hERRN, des Gottes Ifrael. *2 Cam. 7,2. I Chron. 18,1. c. 29,3. 19. Aber der DERR fprach gu

meinem vater David : Daff du im finn haft meinem namen ein haus zu bauen, hast du wohl gethan, daß du foldies vornahmeft.

19. Doch Du felt nicht bachaus bauen, fondern * dein fohn, der auf beinen lenden kommen wird, Der

foll meinem namen ein haus bauen. * Weish. 9,8. 20. Und der HERR hat sein wort bestättiget, das er veredet hat. Denn ich bin auftommen an meines vaters Davids flatt, und sige auf dem fluhl Isvael, wie der hENR geredt hat, und habe gebauet ein haus dem namen des HEARN, des

bem namen Socies Jivael. 21. Und habe baselbst eine flatte zugerichtet der laden, darin der has 6600000 ift, *den ergemacht hat mit unfern vatern, baer

fie auß Egyptenland führete.

*2 Mof. 20,1. fo.
22. Und Salomo teat vor den altar des hEven gegen der gangen ge-meine Jivael, und bereitete seine hande auf gen himmel, *2 Chr. G./2. 25. Und frank i EMN, Got Frael, es iftkein Softweder dro-

ben im himmel, noch unten auf er-ben, dir gleich, der du halteft den bund und barmhergigteit beinen knechten, die vor die wandeln von gangem hergen;

24. Der du haft gehalten deinem knocht, meinem vater David, was du ihm geredt haft. Mit deinem munde hast du es geredt, und mit deiner hand hast du es erfüllet, wie es ftehet an diefem tage.

25. Nun, HERR, GOtt Ifrael, halte beinem fnecht, meinem vater David , * mas du ihm geredet haft, und gesagt: Es fou dir nicht gebrechen an einem mann vor mir, berda fine auf dem ftuhl Ifraet, fo boch, daß beine tinder ihren meg bewahren, baf fie vor mir mandeln, wie du por mir gewandelt haft

*2 Sam.7,16. 1 Che. 23,10.

4. Und brachten fie hinauf, dazu die hutte des ftifte, und alle gerathe des heiligthums, das in der hutten war, das thaten die priefter und

Leviten. 5. Und der könig Galomo, und die gange gemeine Ifrael, die zu ihm fich versammlet hatte, gingen mit ihm por der lade her, und opferten schaafe und rinder, fo viel, daß mans nicht zählen noch vechnen fonte.

6. Allso brachten die priester die lade des bundes des HERRN an ihren ort, in den chor des hauses, in das allerheiligfte, unter Die flügel der Cherubim.

7. Denn die Cherubim breiteten bie flugel auf, an dem ort, da die lade ftund, und bedeckten die lade, und ihre fangen von oben her.

8. Und die *fangen waren fo lang, daß ihre fnaufe gefehen wurden in dem heiligthum vor dem chor; aber den gettigen murden sie nicht gesehen; und waren daselbst bis auf diesen *4 Mos. 4,6.

9. Und * war nichts in der lade, denn nur die 2100 feinerne tafeln Molofe, die er dafelbft lieft in Soreb, da der HEMM mit den findern Ifrael einen bund maehte, da fie auf Egnptenland gezogen waren.

*2 Chron. 5,10. Ebr. 9,4 10. Da aber die priefter auf bem heiligthum gingen, erfüllete eine

II. Daß die priefter nicht fonten ftehen, und amts pflegen por der inoleten. Denn die * herrlichkeit des hERRN exfullete das haus des HENNI. *2 Mos. 40,34.10.

12. Da sprach Salomo: Der 5ERN hat geredt, er *wolfe im bunckeln wohnen. *5 20001.4.11. 2 Chron. 6,1.

13. 3ch habe swar ein haus gebanet bir gur mohnung, einen fig, daft du etriglich da mohneft.

14. Und der könig wandte fein angeficht, und fegnete die gante ge-meine Trael; und die gante gemei me Ifrael ftund.

ne gruce fano.
15. Und er frrach: Gelobet fen der hender, der Gott givael, der durch feinen mund meinem vater David gerecht, und durch feine hand erfüllet hat, und gefagt:

16. Den * dem tage an, da ich mein wolct Frael auf Egnpten führete, habe ich nie teine frabt ermahlet under irgend einem framm Jfrgel, baß

Can.S.) eingewehl jaus gebauet murde, b ne da mare. David al rmantet, daß er über na gel fenn folte. *2 & .7/6 d mein voter David * hat m finn, dag er ein hau em namen des GENNY tes Ifrael. *2Sam.172 Chron. 18,1. c.29,5. er der hERN fprach ater David: Duf du

meinem namen ein hu haft du wohl gethan h vornahmeft. Du folt nicht dasul een * dein fohn , dat n fommen wird, 3 amen ein haus bauer

v DENR hat fein m das er geredet h auftommen an man ds flatt, und fieta d habe gebauet eine

abe dafelbft einesti er laden, darn te ERRNift, *den ny nit unfern vatern, be ptenland führen. Mos. 20.1. so. Salomo teat vorder

en gegen der gangen 1, und *breitete fin himmel, *2 Chr.6 rach: DERN, Ge kein Sott wederch el, noch unten aufeich, der du halteft barmhergigfeit die e por dir wandeln hen; bu haft gehalten bein

nem vater David, n de haft. Mit den du esgeredt, unde hast du es erfullet, s iefem tage.

hecht, meinem em mann vor mir, be m ftuhl Ifrael, file tinder ihren meg ben fie por mir mandels, & gewandelt haft. am.7,16.1 Che. 25,10.

26. Run, Gott Brael, laft deine worte mahr merden, die du deinem fnecht, meinem pater David, geredt haft.

27. Denn menneft du auch, daß Bott auf erden wohne? Gihe, *der himmel und aller himmel himmel mögen dich nicht verforgen; wie folis denn diß haus thun, das ich ge= hauet habe? *2 Chron. 6, 18.

Ef. 66/1. Mat. 5/34.35. Befch. 7, 49. c. 17, 24.

28. Wende dich aber gum gebet dei= nes fnechts, und zu feinem flehen, SENA, mein Gott, aufdaß bu ho= reft das lob und gebet, das dein thecht heute vor die thut;

29. Daf beine augen offen ftehen über biff haus, nacht und tag , über die statte, davon't du gefagt haft: Mein name foll da fenn : Du wollest

hoven das gebet, das dein fnecht an dieser stätte thut; * Bach. 12/4. † 2200f.20/24. 5 Most. 12/5. II. 30. Und wollest erhoren das fe-

hen deines fnechtes, und beines volcts Israel, das sie hie thun wer-ben an dieser statte deiner mohnung, im himmel, und wenn bu es horest, gnadig fenn.

31. Wenn temand wider feinen nachften fundiget , und nimmt deff einen eid auf sich, damit er sich ver-pflichtet; und der eid kommt vor deinen altar in diesem hause;

32. Go wolleft Du horen im him: mel, und recht fchaffen deinen fneche ten, ben gottlofen gu verdammen, und feinen weg auf feinen topf bringen; und den gerechten recht ju fprechen, ihm zu geben nach feiner

gerechtigfeit.
33. Wenn dein volck Israel vor feinen feinden gefchlagen wird, weil fie an dir gefündiget haben; und bekehren fieh zu dir, und beken nen deinen namen, und beten und fiehen zu die in diefem hause :

34. Go wollest Du hoven im hims mel, und der funde deines volcts Frael gnabig fenn, und fie wieder bringen in bas land, das bu ihren pa-

tern gegeben haft. 35. Wenn der himmel verschloffen wird, bag nicht regnet, weil fie an bir gefündiget haben; und merden beten an diefem oct, und deinen namen befennen, und fich von ihren funden befehren, meil du fie drengeft ;

36. So wollest Du hören im him-mel, und gnadig senn der sunde dei-ner inechte, und deines volcts Israel, daß du ihnen den guten weg mei= feft, darinnen fie mandeln; und laffeft regnen auf das land, das du desnem volet jum erbe gegeben haft.

37. Wenn eine theurung oder ne= fileng, oder durre, oder brand, oder heuschrecken, oder raupen, im lande fenn wied, voer fein feind im lande feine thore belagert, oder irgend eisne plage oder franckheit;

38. Wer benn bittet und flehet,es fenn fonft menfehen, oder dein volck Ifrael, die da gewahr werden ihrer plage, ein ieglicher in feinem her-gen, und breitet feine hande auf zu Diefem hanfe ;

39. Go wolleft Du horen im him= mel, in dem fig, da du wohneft, und gnadig fenn, und fchaffen, daß du gebest einem ieglichen, wie er gewandelt hat, wie du sein herg erkennest; benn * Du allein kennest bas hert aller finder der menfeljen.

*Pf.7,10.2c.
40.Auf daß sie dieh fürchten akezeit, so lange sie auf demlandeleben, das du unsern vätern gegehen haft.

41. Wenn auch ein fremder, der nicht deines volcks Israelist, kommt auf fernein lande, um deines mas mens willen,

42. (Denn fie werden horen van deinem groffen namen, und von deis ner machtigen hand, und von beinem außgereckten arm) und kommt,

daff er bete por diefem haufe; 43. Go wolleft Du horen im him= mel, im sig deiner wohnung, und thun alles, darum der fremde dich anruft; auf daß alle volcter auf er den deinen namen erfennen, daß fie auch dich fürchten, wie dein volch Afrael; und daß fie innen werden, wie dig haus nach beinem namen genennet fen, das ich gebauet habe.

* Ef.56,7. 10. 44. Wenn dein volck aufigeucht in ftreit mider feine feinde, des meges, den du fie fenden wirft, und werden beten jum hENNN, gegen dem we-ge zur fadt, die du ermählet haft, und zum hause, das ich deinem na-men gebauet habe;
45. So wollest Du ihr gebet und

flehen horen im himmel, und recht schaffen.

46. Wenn

46.Wenn sie an die fündigen werden, denn ** es ift fein mensch, der micht sindigefund du exginness, und slebst sie vor ihren seinden, daß sie efangen suhren in der feinde land fern oder nahe, **Zehron.6,36.

Spx.20,19, Nöm.3,23.1 Joh.1, 8.

47. Und sie in ihr herg schlagen im lande, da sie gefangen sind, und bethren sich, und stehen dir im lande thres gefängnisses, und sprechen: Bir haben gefündiget, und nichgethan, und sind gettles gewesen; 48. Und bekehren sich also zu dir

48. Und befehren sich also zudir von gankem hergen, und von ganker seelen in ihrer feinde lande, dafie meggeführethaben, und befen zu die gegen dem wege zuihrem lande, das du ihren vätern gegeben haft, zur stadt, die du erwählet hast, und zum hause, das ich deinem namen gebauct habe z

49. So wollest du ihr gebet und ftehen horen im himmel, vom sig deiner mohnung, und recht schaffen,

50. Und beinem volct gnhöfig fenn, das an dir gefundiget hat, und alten ihren übertretungen, damit sie mider dich übertreten haben, und darmhergigfeit geben vordenen, die sie gefangen halten, und dich ihrer erdarmen.

51. Denn sie find dein volck, und dein erbe, die du auf Egypten, *auf dem eisem ofen geführet haft.

*52 Nof. 4, 20.
52 Dag deine augen offen fenn auf das fiehen deines tnechts, und deienes volcks Jeael, daß du sie hörest in altem, darum sie dich annufen.

53. Denn Du *hast sie die abgessondert zum erbe, auf allen volckern auf erben, wie du geredt hast durch Wosen, beinen fnecht, da du unsere väter auß Egypten führetest, DErr DERN. *3 Mos. 20. 24.

34. Lind da Salomo alle difiges bet und flehen hatte vor dem HENNA aufgeberet, kund er auf von dem altar des HENNA, und liefi ab von knien und hande aufs breiten gen himmel.

55.Und trat dahin, und fegnete die gange gemeine Frael mit lauter ftimme, und fprach:

56. Gelobet sen der HENN, der seinem volck Jirael ruhe gegeben hat, wie er geredt hat : Es ift * nicht eines verfallen auf allen seinen guten worten, die er geredt hat durch kinen knecht Mose. *Jos.21,45.

57. Der HENN, unfer GOtt, sen mit uns, wie er gewesen ist mit unfern våtern; Er verlasse uns nicht, und ziehe die hand nicht ab von uns,

58. Bu neigen unfer hert zu ihm, daß wir wandeln in allen feinen wegen, und halten feine gebot, fitten, und rechte, die er unfern vatern ge-

boten hat.
59. Und diese worte, die ich vor dem HENNIN gestehet habe, müssen nach kommen dem KENNIN, auserm Sott, tag und nacht, daß er recht schaffe seinem fnecht, und seinem volck Fract, ein regliches zu

feiner zeit;
60. Auf daß alle völcker auf er:
den erkennen , daß der HEAR
*GOttist, und keiner mehr.

*5 Mof. 4, 35. 39.
61. Und euer hert sen rechtschaffen mit dem SERRN, unserm EOtt, zu-wandeln in seinen sitten, und zu halten seine gebot, wie es heute gehot.

62. Und der könig, sammt dem gangen Ifrael, opferten vor dem HERNI opfer.

65. Und Salomo opferte danktopfert, die er dem hENNI opferte, wen und zwanzig taufend ochfen, und hundert und zwanzig taufend schaafe. Also wenheten zie das haus des hENNIV ein, der könig und alle kinder Theel

kinder Frael.
64. Deffelbigen tages wenhete der könig den mittelhof, der vor dem hause des HENNN war, damit, daß er brandopfer, sveisopfer, und das fett der danctopfer daselbst außrichtete. Denn der eherne altar, der vor dem HENNN flund, war zu tleinzu dem brandopfer, speisopfer, und zum fetten der danctopfer,

65. Und Salomo machte zu Der zeit ein fest, und alles Jivael mit ihm eine groffe versammlunge, von der grenge Hemath an, die an den bach Eghpti, vor dem HEMMN, unserm Gott, sieben tage, und aber sieben tage, das waren vierzehen

66. Und ließ das volck des achten tages gehen. Und sie segneten den könig, und gingen hin zu ihren hütten frühlich und gutes muthes, über alle dem guten, das der HSIN an David, seinem knecht, und an seinem volck Jkael gethan hatte.

Das

Balomo erit, Bebau und schiffi I. 1192d d Libauet des feniges begehrte, un 2. Ersch

dndern mal war zu Gil 3. Und i 3ch habe hort, das und habe dis gebauet haf men daselbsi meine augen da sepnalle n 4. Und Ou, wiedein vate

ricktig, daß dir geboten h dir geboten h und meine re f. So will deines fon ewiglich, r David gere foll dir ni

mit rechtsche

mann vom

6. Were
hinten abny
der, und nei
und rechte,d
be, und hin
tern dienet,

7. So wer you dem la ben habe; w heiliget hab werlassen word Jirael wird bet seyn unth 8. Und das

8. Und das werden, daß a werden sich e und sagen: * die sem lande, gethan? *; 9. So wird

um, daß sie Gott, verlas ter auß Egyp haben angenor und sie angebe net; darum he übel über sie ge warnung an Salomo. (E.9.) von den Königen. Salom, fernere anftalt. 367

Das 9. Lavitel.

Galomons wohlffand, danctbar: teit, gebau und unterthanen, opfer und schiffe.

1. UNd da Salomo hatte aufige: Lbauet des HENNY haus, und des königes haus, und alles, was er begehrte, und luft hatte zu machen;

2. Erschien ihm der SENA jum andern mal, wie er ihm erschienen war zu Gibeon. *6.3/5. 2 Chr. J. 7.8. 3. Und der DERR sprach zu ihm:

3ch habe dein gebet und flehen gehort, das du por mir geffehet haft, und habe dis haus geheiliget, das du gebauet haft, daß * ich meinen namen dafelbft hinfete ewiglich; und meine augen, und mein hert follen da seyn alle wege. *5 Weof. 12,11.5.1c.

4.Und Du, fo du por mir mandelft, wie dein vater David gewandelt hat, mit rechtschaffenem herken, und auf-richtig, daß du thust alles, was ich dir geboten habe, und meine gebote und meine rechte halteft; * c.3,14.

5. Go wil ich bestättigen den fuhl deines königreichs über Ifraet ewiglich, wie * ich beinem vater David geredt habe, und gefagt: Es foll dir nicht gebrechen an einem mann vom ftuhl Ifrael. *2 Sam. 7,12. 1 Chron. 18, 12, c. 23,10.

6. Merbet ihr euch aber bon mir hinten abmenden, ihr und eure finder, und nicht halten meine gebote und rechte, die ich euch vorgelegt ha= be, und hingehet, und andern got:

tern dienet, und sie anbetet: 7. So werde ich Ifrael*aufrotten von dem lande, das ich ihnen geges ben habe; und das haus, das ich ges heiliget habe meinem namen, mil ich verlaffen von meinem angeficht; und dirael wird ein fprichwort und fa= bel fenn unter allen volctern.

*5 2010 [.4, 26. c.8, 19. 8. Und das haus wird eingeriffen toerden, dass alle, die vorüber gehen, werden sich entegen, und blasen, und sagen: *Warum hat der Her diesen lande, und diesem hause also gethan? * 5 W1.29, 24.2 Ehr.7, 21.

9. Go wird man antworten: Dar: um, daß fie den HERRN, ihren Bott, verlaffen haben, der ihre vater auf Egyptenland führete, und haben angenommen andere gotter, und fie angebetet, und ihnen gedienet; darum hat der SERR alle dig ubel über sie gebracht.

10. Da * nun die zwanzig jahr um waren, in welchen Salomo die zwen haufer bauete, des SENA haus,

und des foniges haus, *2 Chron. 8, 1.

II. Dazu Siram, der fonig gu The ro, Galomo cedernbaume, und tan: nenbaume und gold, nach alle feis nem begehr, brachte, da gab der tonig Salomo hiram zwanzig städte im lande Galilaa.

12. Und hiram jog auf von Inro, die ftadte gu befehen, die ihm Galomo gegeben hatte; und fie gefielen ihm nichte

13.11nd wrach: Was find das für fladte, mein bruder, die du mir gege-ben haft ? Und hief fie das land Cabul, bis auf diesen tag.

14. Und hiram hatte dem tonige gefandt, hundert und amangig cent-

ner goldes.

15. Und daffelbe ift die fumma der zinse, die der könig Galomo aufhub, bu bauen des SERRN haus, und fein haus, und Willo, und die mau: ren Jerufalem, und Sazor, und Mer giddo und Gafer.

16. Denn Pharao, der tonig in & gnoten, war herauftommen, und hatte * Gafer gewonnen, und mit feuer verbrannt, und die Cananites erwurget, die in der fadt mohneten, und hatte fie feiner f tochter, Gale

monis weibe, jum geschencke gege-ben. *Jos. 16, 10. f 1 Kon. 3, 1. 17. Also bauete Salomo Gaser,

und das niedere Bethhoron, 18.11nd Baelath, und Thamar, in

der wusten im lande, 19.41nd alle fladte der fornhäufer, die Galomo hatte, und alle fabte der magen, und die ftadte ber reuter, und mogu er luft hatte gu bauen gu Jerufalem , im Libanon , und im gangen lande feiner herrschaft.

20. Und alles übrige volck von den Umoritern, Bethitern, Pheresitern, Bevitern und Jebufitern, die nicht

bon den findern Iffraet waren, 21. Derfelben finder, die fie hinter fich überbleiben lieffen im tande, die die kinder Ifrael nicht konten vers bannen, die machte Salomo sins bar bis auf diefen tag.

22. Alber von den findern Ifrael machte er nicht fnechte; fondern lief fie friegeleute, und feine fnechte, und fürften, und ritter, und über feine magen und reuter fevn.

23. Und

fer, fpeisopfer, u r danctopfer. Salomo machte gu D , und alles Fraeln le versammlunge, v emath an, bis an d , por dem DERO das maren vierjen lief das volct des act und fie fegneten bi gingen hin ju ihren bi

.) machetein groß fet.

ERR, unfer (Bott, fe

ie er gewesen ift mitun

Gr verlaffe uns nicht

e hand nicht ab von uns

eigen unfer hert ju ihm, ndeln in allen feinen me:

alten feine gebot, fütten,

die er unfern vatern ge

diese morte, die ich in

en gefiehet habe, mi

mmen dem hERM tt, tag und nacht h

ffe feinem fnedhal

frael, ein ieglichen

f alle volcker auf n

daß der SER? teiner mehr.

er hery sen rechtsch

HERRN, unfin

ndeln in feinen fitter

a feine gebot, mit d

ex fonig, sammt de

t, opferten vieln

Salomo opferte dont

dem HERRY artitle

vandig taufend adia und swanzig toufet

fo wenheten fre des hos

ein, der könig und il

sigen tages wenhe

nittelhof, der vor de

RANGE war, damit, de

, fpeisopfer, und

opfer dafelbft aufric

er eherne altar, dern I ftund, war zu flein

nof. 4, 35.39.

und gutes muthes, in iten, das der henn inem fnecht, und an f Ifrael gethan hatte.

368 Ronigin auf Mrabia. Dast. Buch (C.9.10.) Wefchenet der bonigin,

23. Und der * amtleute, die über Salomons gefchaffte waren, ber maren funf hundert und funfzig, bie iber das volct herrscheten , und die

geschäffte aufrichteten. * c.5/16. 24. Und * die tochter Pharao jog herauf von der fadt David, in ihr haus, das er für fie gebauet hatte. Da bauete er auch Millo.

*2 Chron. 8/11. 25. Und Salomo opferte des jahrs drenmal brandopfer und danckopfer auf dem altar, den er dem SERRIT gebauet hatte, und raucherte über thm vor dem hENNIN. Und ward atto das haus ferrig.

26. Und Galemo machte auch fchiffe gu' Gregn Beber, die ben Gloth liegt, am ufer des schilfmeers, im lande der Edomiter. *2 Chron. 8,17.18.

27.11nd giram fandte feine fnechte im fehiff, die gute fehiffleute und auf dem meer erfahren waren, mit den Inechten Salomo.

28. Und famen gen Ophir, und holeten dafelbft vier hundert und awanzig centner goldes, und brach:

tens dem fonige Salomo.

Das ro. Lapitel.

Die bonigin auf dem reich Urabia verwundert fich über Salomons weisheit, reichthum u. herrlichkeit. 1. 11976 da das gernichte Galomo, von dem namen des Hern, Jam vor die * konigin vom reich Ura= bien, kam sie ihn zu versuchen mit xathfeln. * 2 Chron. 9,1.

Matth.12,42. Euc.11,31. 2. Und fie kam gen Jerufalem mit einem fehr groffen zeug, mit tamee: Jen , die fpeceren trugen , und viel goldes und edelgefteine. Und da fie jum tonige Galomo hinein tam, re: dete fie mit ihm alles, was fie vorges nommen hatte.

3. Und Salomo fagte ihr alles; und war dem fonige nichts verbor:

gen, das er ihr nicht fagte.

4. Da aber die königin vom reich Urabien sahe alle weisheit Salomo, und das haus, das er gebauet hatte,

5. Und die fpeife für feinen tifch, und feiner fnechte wohnung, und feiner diener amt, und ihre fleider, und feine fehencken, und feine brand: opfer, die er in dem hause des BERNA opferte, konte sie sich nicht mehr enthalten,

6. Und fprach jum fenige: Esift wahr, was ich in meinem lande geharet habe von deinem wefen, und von deiner weisheit.

7. Und ich habe es nicht wollen glauben, bis ich kommen bin, und habs mit meinen augen gefehen. Und fihe, es ift mir nicht die halfte gefaget. Du haft mehr weisheit und gutes, denn das gerüchte ift, das ich gehöret habe.

8. *Gelig find deine leute un dei: ne knechte, die allezeit vor dir ftehen,

und beine meisheit hoven.

* Euc.10,23 9. * Belobet fen der BERR, dein Gott, der ju dir luft hat, dafier dich auf den fuhl frael gefeget hat: darum, daß der SENN Ifeael lieb hat ewiglich, und dich jum fenige gefepet hat, day du gericht und recht halteft.

10.11nd fie gab dem tonige hundert und zivanzig centner goldes, und fehr wiel specerenen, und edelgefteine. Estamnicht mehr fo viel frece= ren, als die königin vom reich Ara=

bien dem tonige Salomo gab. II. Dazu die * schiffe hiram, die gold auß Ophir führeten, brachten fehr viel hebenholg, und edelgeftei= c.9,27.28.

12. Und der könig ließ machen von hebenhols pfeiler, im haufe des bering, und im haufe des tonisges, und harfen und pfalter für die fanger. Es fam nicht mehr folch hebenholf, ward auch nicht gesehen

bis auf diesen tag.
13. Und ber fenig Salomo gab der tonigin vom reich Arabien alles, was sie begehrte und bat, ohne mas er ihr gab von ihm selbst. Und sie wandte sich, und zog in ihr land, sammt ihren knechten.

14. Des goldes aber, das Galomo in Ginem jahr kamiwar am gewichte * fechs hundert und fechs und fechaig centner; *2 Chron. 9,13.

15. Ohne was von framern, und fauffeuten, und apothefern, und von allen fonigen Afrabien, und von

den gewaltigen in landern, kam. 16. Und der könig Salomo * ließ machen zwen hundert schilde vom besten golde; sechs hundert stuck goldes that er zu einem fchilde.

* c.14,26. 17. Itnd dren hunderf tartschen vom beften golde; ie dren pfund Rogbate goldes zu onig that de Libanor 18. Und groffen ftu

bersog ihn 19. Und fen, und i hinten run benden Teit zween law 20. Uni den feche fi

Goldhes i Coniqueiche 21. 21He 1 Salomo wa faffe im hat waren auch filbers acht mo nichts.

22. Dent ges, das schiff Siran jahren einn filber, elfen 23. 20160 groffermit denn alle fi 24. Uni

mo su fehe horeten, gegeben ho 25. Und schencke, su the, tleider rosse, mául 26.Und wagen und fend und w

T awelf tau in den wag * 2 Chron 27. *Und des filbers spar, wie die fo viel, wie b

in den grand 28. Und r mo pferde au len waare; t niges kaufter 29. Und b

heroug, ie handert filber um hundert t brachte man f der hethiter, Sprien, burch Befchente der konigin ach jum tenige: Esiff

th in meinem lande of on deinem wefen, und eicheit.

habe es nicht wollen ich kommen bin, und einen augen gefehen. if mir nicht bie halfte t haft mehr weishen nn das gerüchte ife das

ind deine leute un bei enllezeit vor dir ficker sheit heren. tc.10,2

fen der HERN, die dir luft hat, daße l ficael gelehet hat Held Feacl lieb to bich sum fenigege du gericht und rear b dem tonige hunten

centner goldes, m enen, und edelgefen cht mehr so viel son onigin vom reid And e Salomo gal. e * schiffe hiran, bit e führeten, brichten nhole, und edelgekeis

fonig ließ machen von iler, im hause des im n und pfalter für b n nicht mehr felch be d auch nicht gescho

e ténig Galomogi m reich Arabien alle te und bat , chne no n ihm felbft. Undfi und 30g in ihr land rechten. bes aber, das Galeni

fam, war am gewicht und feche und feche *2@hron.9/ s von framern, m nd apothefern, B gen Arabien, under n in landern, fam. r fenig Solomo for hundert schilde von feche hundert find r gu einem schilde.

*c.14,26. ven hundert tartiffen golde ; ie bren pfun Roffbate flucke. (E.10.11.) von den fonigen. Salomone abystterev. 369

goldes zu einer tartschen. Und der onig that fie in das haus vom mal-De Libanon.

18. Und der könig machte einen groffen fuhl von elfenbein, und ubergog ihn mit dem edelften golde.

19. Und der ftuhl hatte feche ftuf: fen, und das haupt am fluhl war hinten rund. Und waren lehnen auf benden feiten um das gefaffe, und I zween lowen flunden an den lehenen. [4 Stad. 3wo lowinnen. 20. Und zwolf lowen flunden auf

den sechs stuffen, aufbenden seiten. Solches ift nie gemacht in keinen

Jonigreichen.

21. Alle trinckgefaffe des koniges Galomo waren gulden , und alle gefaffe im haufe vom walde Libanon waren auch lauter gold: benn des filbers achtete man jun zeiten Galo: mo nichts.

22. Denn das meerschiff des königes, das auf dem meer mit dem schiff hirams fuhr, kam in drepen jahren einmal, und brachte gold, silber, elfenbein, affen und pfauen.

23. Allio ward der tonig Salomo groffer mit reichthum and weisheit,

dem alle fonige auf erden.

24. Und alle welt begehrte Salomo zu schen, daß sie die weisheit hoveten, die ihm SOtt in sein herch gegeben hatte.

25. Und iederman brachte ihm geschencte, silberne und guldene gerathe, fleider und harnisch, murge,

roffe, mauler jahrlich. 26.Und*Galomo brachte ju haufe magen und reuter, daß er hatte taufend und vier hundert magen, und Tawalf taufend reuter; und ließ fie in den wagenstädten, und ben dem

tönige zu Fernsalem.

* 2 Shvon. 1/14. † 1 Kön. 4/26.

27. *Und der könig machte, daß des silbers zu Fernsalem so viel war, wie die steine, und eederrholg,

fo viel, wie die wilden feigenbaume in den gründen. *2 Chron. I/15. 28. Und man brachte dem Salo-sen opferde auft Sypten / und aller-len waare z und die kaufieute des to-niges kauften die flüge waare,

29. Und brachtens auf Egppten herauf, ie einen wagen um sechs hundert silberlinge, und ein pferd um hundert und funfzig. Also brachte man fie auch allen tonigen ber hethiter, und ben konigen gu Sprien, durch ihre hand.

Das II. Capitel.

Salomons weiber, abyetterev, feinde und fod.

reinse und tod.

1. Nier der könig Salomo lieber der der könig Salomo lieber, die trochter Aharao, und Moaditiche, ellemonitische, Edomitische Zimonitische, Edomitische Zidonitische und hethitische Z. Jon solchen völckern, * davon der Hördt gelaget hatte den kindern Frael: Gehet nicht zu ihnen, und lasse sie inichtzu euch kommen; is worden gewis auch kerken net fie werden gewiß eure hergen neis gen ihren göttern nach. An diefen hing Salomo mit liebe. *2 Mos. 34,16. 5 Mos. 7,3. 3. Und er hatte sieben hundert

weiber ju frauen, und bren hundert febsweiber; und feine * weiber neigeten fein herg.

ten sein herg. *c. 21,25.
4. Und da er nun alt war, * nei= geten feine weiber fein hert frem= den gattern nacht, daß sein hers nicht gang war mit dem SENNN, seinem SOtt, wie das herz seines vaters Davids. *Sir. 47, 21. 5. Alfo vandelte Salvmo Litho-reth, dem gott derer von Lidon,

nach, und Milcom, dem gräuel der Ummoniter.

6. Und Salomo that, das dem HENNY übel geftel, und folgete nicht ganglich dem HENNN, wie fein vater David

7. Da bauete Galomo eine hohe * Camos, dem gröuel der Maabiter, auf dem berge, der vor Jerufalem liegt; und Molech, dem gräuel der Ummoniter. *4 Mos.21,29.

20minniter. *4 Meg.21,29.

8. Alfo that Salomo allen feinen aufländischen weidern, die ihren göttern räucherten und opferten.

9. Der HSIN aber ward zornig über Salomo, daß sein herz von dem HSI Jirael, geneiget war, der ihm * awenmal erschienen war, * c.3/5.c.9/2.

10. Und ihm folches geboten hatte,daff er nicht andern gottern nachmandelte; und doch er nicht gehalten hatte, was ihm der DENN ge boten hatte.

II. Darum fprach der HERR gu Salomo: Weil folches ben dir geund meine gebote nicht gehalten, die ich dir geboten habe, so wil ich auch das tonigreich von dir reiffen, und deinem fnecht geben.

12. 到前

vids willen ; fondern von * der hand beines fohnes mil ichs reiffen.

* ¢.12,19.

13. Doch wil ich nicht bas gange reich abreiffen, Einen ftamm wil ich beinem fohn geben ; um Davide wil= len, meines fnechtes, und um Jeru-

falem willen, die ich ermahlet habe. 14. Und der BERR ermeckte Galomo einen miderfacher, Sadad, den Edomiter, von toniglichem faamen,

melcher war in Edom; 15. Denn da * David in Edom war, und Joab, der feldhauptmann, hinauf jog, die erschlagenen zu be= graben, schlug er, mas mannsbilde waren in Edom. *2 Cam. 8, 14.

16. Denn Joab blieb feche monden dafelbst, und das gange Ifrael, bis er außrottete alles, mas manns:

bilde waren in Edom.

17. Da fiche Hadad, und mit ihm etliche manner der Edomiter, von feines vaters fnechten, daß fie in Egnpten famen; Sadad aber mar

ein junger fnabe.

18. Und fie machten fich auf von Midian, und kamen gen Paran, und nahmen leute mit fich auf Paran, und tamen in Egnpten gu Pharao, bem tonige in Egnpten, ber gab ihm ein haus und nahrung, und gab ihm ein land ein.

19. Und Sadad fand groffe gnade por dem Pharao, daß er ihm auch feines weibes Thachpenes, der foni=

gin, fchwefter jum weibe gab. 20. Und die fchwefter Thachpenes gebahr ihm Benubath, feinen fohn; und Thachpenes dog ihn auf im hause Pharao; daß Genubath war im haufe Pharao, unter den findern Pharao.

21. Da nun Sadad horete in Egn= pten, daß David entschlafen war mit feinen vatern, und daß Joab, der feldhauptmann, todt war, fprach er gu Pharao: * Lag mich in mein land giehen. * I 2020 f. 30, 25.

2 Mof. 4, 18. 22. Pharao frach zu ihm: Was fehlet dir ben mir, daß du milft in

bein land giehen? Er fprach: Nichts, aber laf mich ziehen.

23. Quen erweckte ihm Gott ei: men widerfacher, Refon , den fohn Eljada, ber von feinem heren Sadad Efer, dem tonige su Boba, geftoben mar.

24. Und fammlete wider ihn man: ner, und ward ein hauptmann der friegefnechte, da * fie David ermur: gete; und zogen gen Damafcon, und

gere; und zogen gen Innigen, am wohneten daselbit, und regiereten zu Damasso. *2 Sam. 8,3. c.10,8. 25. Und er war Jfraels widersa-cher, so lange Salomo lebete. Das ist der schade, den Hadad lidte; dar-um hatte er einen ertel wider Issa-um hatte er einen ertel wider Issa-um hatte er einen ertel wider Issa-

am hatte ereiten teter mote frien.
26. Dazu * Jerobeam, der sohn Nebat, ein Ephrater, von Zareda, Salomo friecht; (und feine mutter hief Zeruga, eine mitme,) der hub auch die hand auf wider den * 2@hron.13,6.

27. Und das ift die fache, darum er die hand wider den konig aufhub : Da Galomo Millo bauete, ver-fchlog er eine lucte an der stadt Da=

vid, feines vaters.

28. Und Jerobeam war ein freit= barer mann. Und da Galomo fahe, daff der fnabe aufrichtig war, feste er ihn über alle last des hauses Jofeph.

29. Es begab fich aber zu ber zeit, daß Jerobeam außging von Jerus falem, und es traff ihn an der pro= phet Uhia, von Gilo, auf dem me= ge, und hatte einen neuen mantel an, und waren die bende alleine im felde.

30. Und Ahia * faffete den neuen mantel, den er an hatte, und rif ihn in awolf ftucke; *c.12,15. c.14,2.

31. Und fprach zu Jerobeam: Mimm gehen flücke gu die : Denn fo fpricht der SERR, der Gott Ifra= el; Gihe, ich wil das konigreich von der hand Galomo reiffen, und dir geben ftamme geben.

32. Einen famm foll er haben um meines knechte Davids millen, und um der ftadt Jerufalem wil-len, die ichermahlet habe auf allen

stammen Ifrael.

33. Darum, dafi fie mich verlaffen. und angebetet haben Uffhoreth, den gott der Zidonier, Camos, den gott der Moabiter, und Milfom, den gott der finder Almmon, und nicht gewandelt haben in meinen megen, daß fie thaten, was mir wohl ge-fallet, meine gebote und rechte, wie

David , fein voter. 34. Ich wil auch nicht das gange reich auf feiner hand nehmen; fondern ich wil ihn gum fürften ma=

Aglomo ft chen feinle nes thecht habe, der gehalten hi 55. 2iuß wil ich das

wil die zehe 36. Und 1 geben, auf por mir I e in der stad erwählet h men dahin 1 37. Go n

dein herá bi fenn über 3f 58. Wirft lem, das ich i in meinen thun, was n teft meine r mein thecht wil ich mit d Standig haus gebauet hab geben ;

39. Und um deß n nicht ewigl 40. Ga beam zu to robeam auf au Gifat, und blieb in mo ftarb. 41. Was

fagen ift, uh hat, und sei

fchrieben * Iomo. 42. Die* nig war zu Israel, ist vi 43. Und* feinen våter in der ftadt ; Und fein fohn an feine fatt.

Das Bertheilung? 1. 11 Md * 98 war gen Gich lonige su mach 2. Und Jeri bat, herete das pten war, toah Salomo geffohe

Edditth"

Cay.II.) Jerobean ammlete wider ihn man ard ein hauptmann der e, da * fie David ermun ogen gen Damaskon, und afelbst , und regiereten *2 Gam, 8,5. 4.10,8, er war Ifraels widerfa:

ge Galomolebete, Das e, den Sadad lidte : dan einen ectel wider The fonig über Speien. * Jerobeam, der ficht Fphrater, von Zuale, fft; (und feine m ga, eine mitwe,) bu

hand auf wider du *2Chron.13,6. ist die sache, darum er den könig aufhub: Millo bauete, vie ucte an der fradt Do ere. obeam war ein frei

lind da Galomo fek

aufrichtig war, fet e last des haufts Ja b fich aber zuderzeit n aufiging von Jerr s traff ihn ander me on Gilo, aufdinne e einen neuen nantel

n die bende allemen

ia * faffete den neuer n hatte, und rip ihr *c.12/15. c.14/2 ach zu Jerobean: acke zu dir: Denni AR, der GOtt Ist wil das konigreich wi omo reiffen, und it

geben. ftamm foll er haben edits Davids willen tadt Jerufalem mil ahlet have auf aller

if he mich verlaffer jaben Afthoreth, de er, Camos, dengen , und Wilton, do E Ammon, und sich ben in meinen wegen n, was mir nohl go gebote und rechter un

il auch nicht das gante feiner hand nehmen; il ihn jum fürften mi

Salomo firbt. (C.II.12.) von den Konigen. Rehab. alfe u. junge rathe. 371 chen fein lebenlang, um David, meines frechts, willen, den ich ermählet

habe, der meine gebote und rechte *2 Sam.7,12. gehalten hat; 35. Qui der * hand feines fohnes wil ich das konigreich nehmen, und

* c.12,19. wil dir zehen ftamme, 36. Und feinem fohn Ginen framm geben, auf daß David, mein fnecht, vor mir f eine leuchte habe allewege in der ftadt Jerufalem, die ich mir

erwählet habe, daß ich meinen na= men dahin ftelle.[4Gtab. ein licht.] 37. So wil ich nun dich nehmen, daß du regierest über alles, mas bein herg begehret, und solt könig

fenn über Ifrael. 38. Wirst * du nun gehorchen al-Iem, das ich dir gebieten werde, und in meinen wegen mandeln, und thun, was mir gefället, daß du haltest meine rechte und gebote, wie mein fnecht David gethan hat; fo wil ich mit dir fenn, und dir ein beftandig haus bauen, wie ich Jfraet gebauet habe, und wil die Jfraet *c.9,4.

39. Und wil den faamen Davids um deß millen bemuthigen, doch

nicht emiglich.

40. Salomo aber trachtete Jero: beam zu tobten. Da machte sich Je-robeam auf, und fiche in Egypten zu Sifat, dem könige in Egypten, und blieb in Egypten, bis daß Galo: mo farb.

41. Was mehr von Galomo zu fagen ift, und alles, was er gethan hat, und feine weisheit, das ift ge-

farieben * in der Chronica von Sa-lomo. *2 Chron. 9, 29, 42. Die*zeit aberdie Salomo fo-nig war zu Jerusalem über gang Israel, ist vierzig jahr. *2 Chr. 9, 30. 43. Und * Salomo entschlief mit

feinen vatern, und mard begraben in der fadt David, feines vaters. Und fein fohn Rehabeam ward tonig * 2 Chr. 9, 31. an feine ftatt.

Das 12. Lapitel.

Bertheilung des reichs Galomons. I. 11 Mo * Rehabeam dog gen Gimar gen Gichem fommen, ihn gum tonige zu machen. *2 Chron. 10, 1.

2. Und Jerobeam, der fohn Nesbat, herete das, da er noch in Egns pten war, *bahin er vor dem fonige Salomo gefiohen war, und blieb in * 6, II/40, 3. Und fie fandten hin, und lief-

fen ihm rufen. Und Jerobeam, samt ber gangen gemeine Ifrael, kamen, und redeten mit Rehabeam, und

fprachen:

4. Dein vater hat unfer joch zu hart gemachet. Go mache Du nun den harten bienft , und das fchmere joch leichter , das er uns aufgeleget hat, so wollen wir dir unterthänig

5. Er aber fprach zu ihnen: Ges het hin bis an den dritten tag, fo tommet wieder ju mir. Und bas

volck ging hin.

6. Und der tonia Rehabeam hielt einen rath mit den altesten, die vor feinem vater Galomo ftunden, da er lebete, und sprach: Wie rathet the, das wir diesem volck eine ant= wort geben?

7. Gie fprachen zu ihm : Wirft du heute diesem volct einen dienst thun, und ihnen zu willen fenn, und fie erhoren, und ihnen gute worte geben, fo merden fie dir unterthas nig fenn bein lebenlang.

8. Alber er verließ der alteffen rath, den fie ihm gegeben hatten, und hielt einen rath mit den jun= gen, die mit ihm aufgewachsen ma=

g. Und er fprach zu ihnen: Was rathet ihr, daß wir antworten die= fem volct, die zu mir gefagt haben : Mache das joch leichter, das dein pater auf uns gelegt hat?

10. Und die jungen , die mit ihm aufgewachsen waren, sprachen zu ihm: Du folt zu dem volct, das zu dir faget: Dein vater hat unfer joch zu schwer gemachet, mache Du es uns leichter 3 alfo fagen: * Wein tleinester finger soll dicter fenn, denn meines vaters lenden.

* Gir. 47, 28.

II. Nun, mein pater hat auf euch ein schwer joch geladen, Ich aber wils noch mehr über euch machen. Mein vater hat euch mit peitschen gezüchtiget, Ich wil euch mit feors

pionen guchtigen. 12. Alfo tam Jerobeam famme dem gengen volck zu Rehabeam,* am dritten tage, wie der tonig gefaget hatte, und gesprochen: Rommt wieder ju mir am dritten tage. *v.5.

13. Und der fonig gab dem volct eine harte antwort, und verließ den rath, den ihm die altesten gegeben hatten 26 14. Und

372 Ifrael von Juda Befchleden. Das I. Buch (C.12.13.) Berob. abyotterev.

14. Und redete mit ihnen nach dem rath der jungen, und sprach: Wein vater hat ener joch schwer gemacht, Ich aber wils noch mehr über euch machen. Wein vater hat euch mit peitschen gezüchtiget, Ich aber wil euch mit sorpionen züchtigen.

15. Alfo gehorchte ber fonig bem volcke nicht: denn es mar also ge= mandt von dem SENDIN, auf daß er fein wort befraftigte, bas er burch Ahia von Gilo geredet hatte Ju Jerobeam, dem fohn Nebat.

16. Da * aber das gange Frael fa-he, daß der könig fie nicht hören wolte, gab das volet dem könige eine antiport, und sprach : 4 Was haben wir denn theils an David, oder erbe am fohn Ifai? Ifraet, hebe dich ju beinen hutten. Go fiehe nun du zu beinem haufe David. Alfo ging Ifrael in feine hutten,

*Epr.15,1-†2 Sam.20,1.
17. Daß Rehabeam regierte nur über die finder Jirael, die in den flädten Juda wohneten.

18. Und da der fonig Rehabeam hinfandte Aldoram, den rentmeifter, marf ihn gang Ifrael mit fteinen jutobe; aber ber tonig Rehabeam flieg feifch auf einen wagen, daß er fiche gen Jerufalem. 19. Alfo fiel Frael ab vom haufe Davids, die auf diesentag.

20. Da nun gang 3frael herete, daff Jerobeam war wieder fommen, fandten fie hin , und lieffen ihn rufen ju der gangen gemeine, und machten ihn dum fonige über das

gange Frael. Und folgete niemand dem haufe Davids, ohne der famm Juda alleine.

21. Und da Nehabeam gen Jeru-falem fam, fammlete er das gange haus Jada, und den ftamm Benja-min hundert und achtzig taufend junge fiveitbare mannschaft, wider das haus Ifrael zu ftreiten, und das tonigreich wider an Rehabeam, den fohn Galemo, zu bringen.

2. Es tam aber Gottes wort gu Gemaja, dem manne Gottes, *2 Chron. 11/2. and fprach: 23. Cage Nichabeam, dem sohne Calomo, dem kinige Juda, und zum gangen hause Juda und Benjamin, und dem andern volch, und sprich:

24. Go fpricht der HERR: Ihr follt nicht hinauf siehen, und Areis

ten mider eure bruder, die findet Ifrael. Ein iederman gehe wieder heim; denn foldjes ift von mir gefesehen. Und fie gehorchten bem worte des BERING, und kehreten um, baß sie hingingen; wie der SENN gefaget hatte.

25. Jerobeam aber bauete Sichem auf dem gebirge Ephraim, und woh= nete brinnen, und jog von dannen herauff, und bauete Dnuel.

26. Jerobeam aber gedachte in fei= nem hergen: Das fonigreich wird nun wieder zum haufe David fallen,

27. So dift volct foll hinauf ge-hen, opfer zu thun in des LENDIN hause zu Jerusalem; und wird sich bas hery diefes volcts wenden au ihrem herrn Rehabeam, dem fonige Juda, und wird mich erwürgen, und wieder zu Rehabeam, dem tonige Juda, fallen.

28. Und der könig hielt einen rath, und maehte siven guldene kalber, und fprach zu ihnen: Es ift euch zu viel hinauf gen Jerufalem zu gehen. Sihe, Da find deine gotter, Frael, die dich auß Egyptenland geführet haben. *2 Mof. 32, 48.

29. Und er feste eines gu Bethel, und das andere that er gen Dan. 30. Und * bas gerieth gur funde; denn das volck ging hin vor dem ei-

nen bis gen Dan. * c. 14, 16. 31. Er machte auch ein haus der ho-hen, und * machte priester von den geringften im polcte, bie nicht von ben findern Levi waren.

*2 Chron. II, 15. c. 13/9 32. Und er machte ein fest am funfzehenten tage des achten monben, wie das fest in Juda, und opferte auf bem altar. Go that er gu BethEl, daß man den talbern opferte, die er gemacht hatte. Und fliftete zu Bethel die rriefter der hohen, die er gemacht hatte.

33.11nd opferte auf dem altar, den er gemacht hatte , zu BethEl am funfzehenten tage des achten monden, welchen er auf seinem herhen erdacht hatte; und machte den fin-dern Graef feste, und opferte auf dem altar, daß man rauchern folte.

Das rz. Lavitel.

Berobeams hand berdorref: Lin prophet wird bom lawen gefidtet. I. 1197d fihe, ein mann Gottes Lifam von Juda, durch das mort Revob bank des heno Rerobeam vauchern. 2. lind

durch das n forach: Al hERA: E dem hause T mitnemen, onfern die n dir raucher bein aufdir 3. Und 1

der, und for

der, daßso

hat: Gihe, und die afet die drauf ift. 4. Da at pon demmar mider den al efete er fein tar, und for feine hand p ihn aufgere nichtwieder

5. Und der

ward versch

dem wunder gegeben hat DENNI. 6. Und di sprach zu Bitte das a deines Bott daff meine ha me, Da bat angelicht des fonige ward ihm bracht, 1 hin war. 7. Und de

manne Co heim, und la gefchencte ge 8. Aber der Jum tonige ; 2 halbes hous g nicht mit bir. fem orte fein! fer trincten.

9. Denn durch des 51 safet: Du sol fein waffer tr ber durch den gegangen bift. 10. Under

2.15.) Jerob.abgiffera ure bruder, die finde n iedermon gehe wieder foldjes ift von mir ge nd fie gehorchten ben ENNI und tehreten

e hingingen; wie der get hatte eam aber bauete Gidem rge Exhraim, und web 1, und gog von danner

bauete Inuel. eam aber gedachte in fe : Das konigreich no im haufe David film volck foll hinaut w thun in des GENAN ilem : und wied fic s volcts wenden au habeam, dem fonig mich ermurgen, and abeam, dem texis

onig hielt einen reff wen guldene talber hnen: Es ist emp Jerusalem zu gehen deine götter, Jenes Egyptenland gesinkt feste eines zu Betiel e that er gen De

das gerieth aur flade; ging hin vor dem ti in. * c. 1414 thte priester von det olete, die nicht von i waren.

machte ein fest a tage des achten mit ft in Juda, und erfte ltar. Go that er p nan den falbern opfo cht hatte, Und fliftet priefter der höhen,bi te.

ete auf dem altar, di te r on BethEl m age des achten mit er auf feinem herft und machte den fi efte, und opferte al

r. Lapitel. is hand Berdorret: Et ed romlowen gefide ie, em mann Com n Judes durch das mit Berob, hand verdorret. (C.13.) von den Königen. Aller lägen-prophet. 373

des SENNI, gen Bethel; und Berobeam ffund ben bem altar gu

rauchern.

2. Und er rief wider den altar burch das work des DENAN, und hrecht: Altar, altar! so freicht der Hendt: Efte, es wird ein sohn dem hause Davids geboren werden, mit namen Josia, der wied auf die opfern die priester der höhe, die auf Dir rauchern, und wird menschenbein auf dir verbrennen.

3. Und er gab deft tages ein wunder, und fprach : Das ift das wunder, daß folches der BERR geredet hat: Sihe, der alfar wird reissen, und die asche verschüttet werden, die drauf ist.

4. Da aber der fonig das wort pon dem manne Bottes horete, der mider den altar gu BethEl rief, reefete er feine hand auf, ben dem altar, und fprach : Greiffet ihn. Und feine hand verdorrete, die er wider ihn aufgerecket hatte, und konte fie

nicht wieder zu sich ziehen. 5. Und der altar rifzund die asche ward verschüttet vom altar; nach dem nunder, das der mann GOttes gegeben hatte, durch das wort des

इंट्राभ्या.

6. Und der fonig antwortete, und fprach zu dem manne EDttes: Bitte das angesicht des hERNN, Deines Bottes, und bitte für mich, daß meine hand wieder ju mir fom-me. Da bat der mann Bottes das angesicht des SENNN; und dem tonige ward feine hand wieder zu ihm bracht, und ward, wie sie vor-hin war. *2 Mos. 8,8.

7. Und der fonig redete mit dem manne Gottes : Romm mit mir heim, und labe dich, ich wil dir ein

geschencte geben. 8. Aber der mann Gottes fwach jum tonige : Wenn du mir auch dein halbes haus gabeft, so tame ich doch nicht mit die. Denn ich wil an diefem orte fein brot effen, noch maffer trincken.

9. Denn also ift mir geboten, durch des SENAN wert, und ge-fagt: Du solt kein brotessen, und kein wasser keinden, und nicht wie-der durch den weg kommen, den du gegangen bift.

10. Und er * ging weg durch einen andern wes; und fam nicht wieder burch den weg, den er gen BethEl fommen wat. * Wlatth.2,12

II. Es wohnete aber ein alter pro phet gu BethEl; ju bem tam fein fohn, und erzählete ihm alle werete. die der mann Gottes gethan hatte deff tages zu BetEl, und die worte, die er zum könig geredet hatte.

12. Und the vater forach au ihnen Boift ber weg, ben er gezogen ift? Und feine fohne zeigeten ihm den meg, ben ber mann Gottes gezogen war, der von Juda kommen war.

13. Er aber fprach zu feinen fohnen: Sattelt mir den efel. Und da fie ihm den efel fattelten, vitter brauf;

14. Und 203 dem mann SOftes nach, und fand ihn unter einer eiz chen fisch, und sprach zu ihm: Biff du der mann SOftes, der von Juda fommen ist? Er sprach; Ja. 15. Er sprachzu ihm: Komm mit wie heim, und is such

mie heim, und if beot.

16. Er aber sprach: Ich kan nicht mit dir umtehren, und mit dir tom-men; ich wil auch nicht brot effen, noch maffer trincfen mit dir an die= fem orte.

17. Denn es ift mit mir geredet morden, durch das wort des Hern: * Du folt dafelbft meder brot effen, noch wasser trincken; du solt nicht wieder durch den weg gehen , den du gegangen bift.

18. Er fprach zu ihm : 3ch bin auch ein prophet, wiedu ; und ein engel hat mit mir geredet durch des DENNI wort, und gefagt: Führe ihn wieder mit dir heim, daß er brot effe, und waffer trincfe. Er log ihm

19. Und führete ihn wieder um, daff er brot aff, und maffer tranct in feinem haufe.

20. Und da fie zutifche faffen, tam das wort des HENNN jum propheten , der ihn wieder umgeführet

hatte, 21. Und fehrne den mann Gottes an, der von Juda kommen war, und prach: So kpricht der HEAN: Darum, daß du dem munde des HENNN bist ungehorsam gewest, und hast nicht gehalten das gebot, das dir der HENN, dein GOtt, ges

boten hat, 22. Und bift umgefehret, haft brot gegeffen, und maffer getruncken an dem orte, davon er bir fagte: Die folt weder brot effen, noch maffer trincken; fo foll dein leichnam nicht in deiner ofter grab kommen.

374 Prophet vom lowen getodeet. Das I Buch (E.13.14.) Der proph. Uhia

23. Und nachdem er brot gegeffen, und getruncken hatte, fattelte man den efel dem propheten, den er wie-

der umgeführet hatte.

24. Und da er weggog, fand ihn ein * lowe auf dem wege, und todte= te ihn. Und fein leichnam lag geworfen in dem wege, und der efel fiund neben ihm, und der lowe fiund ne-ben dem leichnam. *c.20, 36.

25. Und da leute vorüber gingen, fahen fie den leichnam in den meg geworfen, und den lowen ben dem leichnam ftehen; und famen, und fagten es in der fadt, da der alte

prophet innen wohnete.

26. Da das der prophet hörete, der ihn wieder umgeführet hatte, fprach er: Es ift der mann Gottes, der dem munde des HERNN ift ungehorfam gewest; darum hat ihn ber SERR dem lowen gegeben, der hat ihn gerbrochen und getobtet, nach dem wort, das ihm der SERR gefaget hat.

27. Und fprach* zu feinen fohnen: Sattelt mir den efel. Und da fie ihn gesattelt hatten, v. 13.

28. Bog er hin, und fand feinen leichnam in den weg geworfen, und ben efel, und den lowen neben dem leichnam ftehen. Der lome hatte nichts gefreffen vom leichnam, und den efel nicht gerbrochen.

29. Da hub der prohet den leichs nam des mannes Gottes auf, und legte ihn auf den efel, und führete ihn wieder um ; und fam in die fradt des alten propheten, daß fie ihn klagten und begruben.

30. Und er legte den leichnam in fein grab; und sie flagten ihn:* Mich bruder ! * Jer.22, 18.

31. Und da fie ihn begraben hatten, fprach er zu seinen fohnen: ich fterbe, fo * begrabet mich in dem grabe, da der mann Gottes inne begraben ift, und leget meine beine neben feinen beinen. * 1906.47,30.

32. Denn es wird gefchehen, mas er geschryen hat wider den altar zu BethEl, durch das mort desh Errn, und wider alle haufer der hohen, die in den ftadten Camaria find.

33. Aber nach diesem geschichte Tehrete sich Jerobeam nicht von feinem bofen wege; fondern verkehrete fich, und machte priefter der hohen von den geringften des volcte. Bu wem er luft harte, def hand fullete er, und der mard priefter der hobes

34. Und * diff gerieth gur funde dem haufe Jerobeams, daß er verderbet, und von der erden vertilget * c. 12, 30. c. 14, 16.

Das 14. Capitel.

Weiffagung wider Jerobeam : Res habeanis regiment, funde u. ftrafe. I. Qu Der zeit mar Abia, der

2.Und Jerobeam krack. 2.Und Jerobeam krack zu feinem weibe: Mache dich auf, und verstel-le dich, daß niemand mercke, daß du Jerobeams weib fenest; und gehe hin gen Gilo. Gihe, daselbst ift der prophet Uhia, der * mir gerebet hat, daß ich folte konig fenn über diff volct. * c.11,30.31. c.12,15.

3. Und nimm mit die zehen brote und fuchen, und einen frug mit ho= nig, und tomme zu ihm, daß er die fage, wie es dem knaben gehen wird.

4. Und das weib Jerobeams that also, und machte sich auf, und ging hin gen Gilo, und tam ins haus 21= hia. Uhia aber fonte nicht feben ; denn * feine augen ffarreten vor al= *1 200 of. 27, 1. c. 48, 10. ter.

5. Alber der DERR fprach zu Al= hia: Gihe, das weib Jerobeams tommt, daß fie von dir eine fache frage um ihren fohn, benn er ift franct. Go rede nun mit ihr fo und fo. Da fie nun hinein fam, fellete fie fich fremde.

6. Alls aber Alhia horete das*rau: fehen ihrer fuffe jur thur hinein gehen, sprach er: Komm herein, du weib Jerobeams, warum stellest du dich so fremde? Ich bin zu dir gefandt ein harter bote. *2.Kon.6,32.

7. Behe hin, und fage Terobeam: Go fpricht der HENN, der Gott Ifrael: Ich habe dich erhaben auß dem volck, und dum fürsten über mein volck Ifrael gesetet: *c.II,29. 8. Und habe das königreich von

Davids haufe geriffen, und dir gegeben. Du aber bift nicht gemefen, wie mein fnecht David, der meine gebo= te hielte, und * wandelte mir nach von gangem hergen, daff er thate, mas mir nur mohlgefiel. *Ef.38,3.

9. 11nd haft übel gethan über alle, die por dir gewesen find; bift hinge= gangen, und haft dir andere gotter gemacht, und gegoffene bilder, daß du mich zu zorn reigetest, und haft mich * hinter deinen rucken gewor: * Jer.2, 27. c.32,33. ferro IU. DATE

deduct Jeto 10. Darui über das, ha

und augrot auch den, d dentverschlo in Ifrael. 4 des hauses ; mit ihm auff

İ¢ II. Wer vo der fact, de fen; wer ab den follen di freffen; den

12. Go ma gehe heim ; jur ftadt eint fterben.

13. Und es Ifrael flager begraben. D Jerobeam wir darum, daß e funden ist von Bott Jicael, 14. Der 5 einen fonig der wird das rotten deß t

Is. Und d schlagen, g waffer bewe ten lande, d geben hat, un das maffer; hanne gemach ju ergurnen.

16. Und w um der funde da gefündiget fundigen gema 17. Und da madite fich auf, gen Thirza. U schwelle des hav trabe.

18. Und fie f most des sex hatte, durch fei propheten.

19. Was m susagen ift, wie respected hat, suh beninder Chroni E.13.14.) Der prorh. Mb

d * diff gerieth jur fut Jerobeams, daß er wind von der erden vertille * c. 12, 30. c. 14/16

3 14. Capitel ng wider Jerobeam: % regiment, funde u, fitte er zeit war Abia, de

Jerobeam tranct. erobeam fprach su feint iche dien auf, und verfil niemand mercke, dagh veib sepest; und ach Gihe, dafelbft ift be der * mir geredet hat fonig fenn über dif * c.11,30.31. c.12,15.

m mit die zehen brote nd einen krug mit ha ne gu ihm, daß er die m knaben gehen win weib Jerobeamsolt hte fich auf, und mit und kam ins haus? ber fonte nicht feben; ugen farretenter al 1 2006. 27, 1. 4.48/10

er dead brodus das weib Jerebens fie von dir eine fache en fohn, denn er if ede nun mitihr sound in hinein fam, fellett

Olhia hörete das*rau e gur thur hinein ge Romm herein, di ns, warum ftellest bi er bote. *2Ron.6,30 und fage Ferobean er SERR, der Got abe dich erhaben auf nd gum fürften über ael geseget: *c.11/09 e das königreich w geriffen, und dir gegi dift nicht gemefen, m avid, der meine get *wandelte mir no herhen, daß er fath nohlgefiel. *Elsid tubel gethan über alle wefen find; bift bings haft dir anderegitte d gegoffene bilder, de orn reigeteft, und hif

deauet Zerobeam. (C.14.) von den Konigen. Gifat wider Jerufalem, 375

10. Darum fihe, * ich wil unglück über das haus Jerobeams führen, und außrotten an dem Jerobeam auch den, der an die mand piffet, dent verschlossenen und verlassenen in Ifract. Und wit die nachkommen des hauses Jerobeams auffegen, wie man toth auffeget, die gang mit ihm auf fen. * c.15,29.

T c. 21, 21. II. Wer von Jerobeam * firbet in der fadt, den follen die hunde freffen; wer aber auf dem felde fliebet, den follen die vogel des himmels freffen; benn der hERR hats gere: det.

* c. 16, 4. 12. So mache Du dich auf, und gehe heim; und wenn dein fuß jur ftabt eintrit, wird das tind fterben.

13. Und es wird ihn das gange frael flagen, und werden ihn begraben. Denn diefer allein von Jerobeam wird gu grabe fommen ; darum, daß etwas gutes an ihm er-

Buttan, buf einas gute an innerfunden ist vor dem HMRA, dem BOtt Istael, im haufe Jerobeams. I4. Der HMRA aber wird ihm einen könig über Jsael erwecken,* der wird das haus Jerobeams auserotein des tages. Und was ist nun gemacht?

15. Und der HENN wird Ifrael schlagen, gleich wie das rohr im maffer beweget wird, und wird frael * außreiffen von diefem gufen lande, das er ihren vatern ge= geben hat, und wird fie streuen über das wasser; darum, daß sie ihre hänne gemacht haben, den BERNN zu erzürnen. *2.Kön.17/23.

16. Und wird Ifrael übergeben um der funde willen Jerobeams, der da gefündiget hat, und * hat Ifrael fundigen gemacht. *c.12,30.

17. Und das weib Jerobeams machte fich auf, ging hin, und tam Ben Thirza. Und da fie auf die schwelle des hauses kam, ftarb der Inabe.

18. Und sie begruben ihn, und gang Isaal lagte ihn; nach dem wort des HENDIN, das er geredet hatte, durch feinen fnecht Ania, den propheten.

19. Was mehr von Jerobeam du fagen ift, wie er geftritten, und regieret hat, sihe, das tilt geschries ben in der Chronica der tonige Fra= *2 Chron.13/2.13.

20. Die Beit aber, die Jerobeam regierete, find zwen und zwanzig jahr. Und entschlieff mit seinen patern; und fein sohn Nadab ward könig an seine statt.

tonig an jeine jtatt.

21. So war Rehabeam, der sohn Salomo, könig in Juda. * Nierzig jahr alt war Nehabeam, da er könig ward; und regierte siebenzehen jahr zu Jerusslem, in der skabt, die der Hadr, die der Hadr, die der hennen dielbst hinstellete. Seine matter hieß Naema, eine Ammor mutter hieß Naema, eine Ammor mutter hief Naema, eine 21mmos *2 Chron. 12, 13.

22. Und Juda that, das dem hERRN übel gefiel, und reigeten ihn jum eifer, mehr denn alles, das ihre vater gethan hatten, mit ihren

funden, die fie thaten.

23. Denn sie baueten ihnen auch hohen, faulen und hanne, * auf als len hohen hugeln, und unter allen grunen baumen. * 2 Kon.16,4.

24. Es waren auch hurer im Ian= be ; und fie thaten alle die * grauel der henden, die der HENN vor den findern Ifrael vertrieben hatte. *5 Mof.18,9. 2Kon.21,2.11.

25. Aber im funften jahr des to-niges Rehabeam , jog * Gijat, der tonig in Egopten, herauf wider Je= rusalem. * c. 11,40.

26. Und nahm die fchage auß dem hause des SENNI, und auf dem hause des koniges, und alles, mas zu nehmen war; und nahm alle guldene fchilde, *die Galomo hatte laffen machen. * c. 10, 16.

27.2(n melcher fatt ließ der tonig Rehabeam eherne fchilde machen, und befahl fie unter die hand der oberften trabanten, die der thur hu-

teten, am haufe des königes.
28. Und so oft der könig in das haus des SENNA ging, trugen sie die trabanten, und brachten sie wies ber in ber trabanten fammer

29. Was aber mehr von Rehabe= am zu fagen ift, und alles, mas er gethan hat, fihe, das ift gefchrieben in der Chronica der fonige Juda.

30. Es * war aber frieg zwischen Rehabeam und Jecobeam ihr leben= lang.

31. Und Rehabeam entschlief mit feinen vatern, und mard begraben mit feinen vatern in der ftadt Da= vids. Und feine mutter hiefMaemae eine Ammonitin; und fein fohn 206: am ward tonig an feine ftatt. Das

deinen rucken genes Jer 2/27, c.52.41 Lo. Din

Regierung zweger könige in Juda, Ubiams und UMa: und zweys er in Ifrael, tradabs und Baefa.

I. CM achtzehenten jahr des kenniges Ferobeam, des sohnes Nebat, ward Abiam könig in Juda; *2 Chron. 13/1.

2.14tnd regierete dren jahr zu Je-rusalem. * Seine mutter hieß Mae-cha, eine tochter Abisalom.

*2 Chron.15,2.

3. Und er mandelte in allen funden feines vaters, die er vor ihm gethan hattez und fein hert war nicht recht: fchaffen an dem SERNIN, feinem (90tt, wie das herg feines vaters Davide.

4. Denn um Davids willen gab der hERR, fein Sott, ihm * I eine leuchte ju Jerufalem , daß er feinen fohn nach ihm erweckte , und erhielt ju Jerufalem. [1 Stad. ein licht.]

5. Darum, daß David gethan hat: te, das dem Seren wohl gefiel, und nicht gewichen war von allem, das er ihm gebot sein lebenlang, ehne* in dem handelmit Uria, dem hethi-ter. *2 Sam. 11/27. c. 12/9. 6. Es*war aber ein trieg wischen Rehabeam und Jerobeam fein le-

benlang. * c.14,30.

7. Was aber mehr von Abiam zu fagen ift, und alles, mas er gethan hat, fihe, das ift gefchrieben in der Chronica der könige Juda. * Es war aber krieg zwischen Albiam und Je-robeam. *2 Chron. I3,2.17. 8. Und Albiam entschlief mit set-

nen vatern, und fie begruben ihn * in der ftadt David. Und 21ffa, fein fohn, ward tonig an feine fatt.

*2 Chron. 14,1. 9. Im zwanzigften jahr des foni: ges Jerobeam über Jfrael, ward

10. Und regierete ein und vierzig jahr zu Jerufalem. Geine mutter hieß Maecha, eine tochter Abifalom.

11. Und Affa that, das dem Serra wohl geffel, wie fein vater David. 12. Und that die *huver auf dem Jande, und that ab alle gegen, die feine voter gemacht hatten. *c.22, 47.

13. Dagu fette er auch feine mut: der Maecha ab vom amt, das fie dem Miplezeth gemacht hatte im hanne; and Alffa rottete auf ihren Miple: geth, und verbrannte im bach Ridron.

14. Aber * die hohen thaten fie nicht abe: Doch war das hers Uffa vechtschaffen an dem HENNN sein lebensana. *c.22,44. lebenlang. *c.22,44.
15. Und das filber und gold, und

gefaffe, das fein vater geheiliget hatte, und was geheiliget war gum haufe des DEMMAT, brachte er ein.

16. Und es war fereig mischen 21ff ihr lebenlang.

17. * Baefa aber, der tonig Tfrael, jog herauf wider Juda, und bauete Rama, daß niemand folte auff und einziehen aufalffa feiten, des toniges

*2 Chron. 16/1. Juda. 18. Da nahm Affa alles filber und gold, das übrig war im schahe des haufes des HENNI, und im schage des haufes des toniges, und gabs in feiner fnechte hande, und fandte fie zu Benhadad, dem fohn Zabrimon, des fohns hefion, dem tonig in Sprien, der ju Damasco wohnete, und ließ ihm fagen :

* 2 Kon. 12,18. c.16,8. 19. Es ift ein bund zwischen mir und die, und zwischen meinem nater und deinem voter : Darum schicke ich dir ein geschencke, silber und gold, daß du fahren laffest den bund, den ou mit Baefa, dem fonige Ifrael, haft, daß er von mir abriche.

20. Ben Sadad gehorente dem to: nige Affa, und fandte feine haupt: leute wider die fadte Ifrael, und schlug Jion und Dan, und Abel Beth Maecha, das gange Cineroth, an dem gangen lande Naphthali.

21. Dadas Baefa horete, liefer ab zu bauen Rama, und zog mieder gen Thirza.

22. Der tonig Alffa aber ließ er: schallen im gangen Juda: 4 Sie fen niemand aufgenommen. Und fie nahmen die feine und hold von Rama weg, damit Baefa gebauet hatte. Und der fonig Affa bauete damit GebaBenjamin und Mispa. [1 Stad. Jie foll niemand ungw

ftraft bleiben.]

23. Was aber mehr von Affa zu fagen ift, und alle feine macht, und alles, was er gethan hat, und die Radte, die er gebauet hat, fihe, das ift geschrieben in der Chronica der fonige Juda; ohne, dag er in feinen alter an feinen fuffen franck war.

24. Und Alfa entfchlief mit fet nen vafern, und mard begraben

beam, mard andern jahr da, und regu jahr. 26. Und fl übel gefiel, u ge*feines v de, bamit e

Ytadab. Jet

mit feinen vo

vide, feines v

fein fohn, wa

25. Nadab

gemacht. 27. Aber! auß dem hat nen bund mi au Gibethon lifter. Den Maelbelogi 28. 2016 dritten jahr

und word to 29. Als i er das gant ließ nicht üb hatte von Je das er gere Inecht Ahio 30. Um ams, die er

undigen # damit er de Israel, erz 31. 2Bas fagen ift, that, fihe, d Chronica de

32. Und fa und Ba ihr lebenlar 33.Jim de ges Juda/12 hia/könig úl Thirza, vic

34. Undt ubel geftel, wege Jerober De , domit er gemacht. Cap. 16.8. pea DENNA hanani, wide

2. Darum dem flaub erh fürsten gemat Ikael; und wege Jerobean

(EAU.K.) er * die hohen thaten Doch war das bert Mi

das filber und neld, m das fein pater geheilig d was geheiliget warm ENNIT, brachte eren es war fereic amilden h refa, dem könige Jirod

fa aber, der tonig find vider Juda, und bun niemand folte auf m Ma feiten, des tonign *2 Chron.16 m Affa alles * filba

übrig war im schapi s HEARN und in uses des toniges, un r knechte hande, un Benhadad, denfin cien, der ju Daniv lief ihm fagen: n.12,18. c.16,8.

ein bund guider nie swiften maine neter voter : Darum fondi ichende filber und gell en laffeft den bund, der fa, dem fonige Frank von mir abgiehe.

ind fandte feine hauf die fladte Ifrael, m und Dan, und Al n, das gange Cinerot in Cande Naphthali. Baefa horete, liefe Rama, und 309 mil

ionig Affa aber liefe gangen Juda: Ibu ußgenommen. Und feine und holgveta mit Baefa gebauet bin onig Uffa banete bir amin und Migra . Lie foll niemandut fraft bleiben. s aber mehr von Mi and alle feine macht s er gethan hat, mi er gebanethat fibe eben in der Chrinkt da ; ohne,daßer in fem inen fuffen franc net d 20sta entschlief an and ward pears

Madab. Jehn (Cap. 15.16.) von den Konigen. brauet Bacfa. Blia. 377 mit feinen vätern in der stadt Das vids, feines vaters. Und Josaphat, fein sohn, ward fünig an seine flatt.

25. Nadab ober , der sohn Jevo-beam, ward könig über Jiraek , im andern jahr Lista, des königs Ju-da, und regierete über Jiraek zwen

iahr. 26. Und that, das dem HENNN übel gefiel, und wandelte in dem wege * feines vaters, und in feiner fun= de, damit er hatte Ifrael fundigen gemacht. * c. 16, 19.

27. Aber Bacfa, der fohn Alhia, auß dem hause Ifaschar, machte einen bund mider ihn, und schlug ihn zu Gibethon, welche war der Phi=

lifter. Denn Nadab und das gange Iftee Dein Nadab und das gange Ifraelbelagerten Gibethon. 28. List tödtete ihn Baefa im dritten jahr Lista, des feniges Juda; und word tonig an feine fatt.

29. Als er nun könig war, schlug er das gange haus Jerobeams, und liefinicht über etwas, das den odem hatte von Jerobeam, bis er ihn ver= tilgete; nach *bem worte des SEren, das er geredt hatte durch feinen fnecht Ahia von Silo. * c. 14, 10.

30. Um der fünde willen Ferobe-ams, die er that, und damit Frael fündigen machte, mit dem reigen, damit er den SENNN, den EDtt Ifrael, ergurnete.

31. Quas aber mehr von Madabau fagen ift, und alles, was er gethan hat, sihe, das ift geschrieben in der Chronica der fonige Ifrael.

*c. 16, 5.14. 20. 27. 32. Und es war frieg zwischen 21ffa und Baefa, dem tonige Ifrael, ihr lebenlang.

33. Im dritten jahr Mffa, des toni: ges Juda, mard Baefa, der fohn 21= hia, tonig über das gange Ifrael, gu

Thirsa, vier und zwanzig jahr. 34. Und that, das dem heigeng übel geftel, und *wandelke in dem wege Jerobeams, und in seiner fün-de, damit er hatte Iseael sündigen gemacht. *c. 16, 19, 26.51. Cap. 16. v. I. Es fam aber das wort des hENNI zu* Jehu, dem fohn Sanani, wider Baefa, und fprach :

2. Darum , daß * ieh dieh auß dem ftaub erhaben habe , und gum fürsten gemacht über mein volck Irael; und du mandelft in dem wege Jerobeams, und machest mein

volct Ifrael fündigen, daß bu mich ergurneft durch ihre funde. *c. 14,7.

3. Gihe, sowil ich die nachsom= men Baefa, und die nachfommen feines haufes, wegnehmen; und wil dein haus feten, wie das * haus Je-robeams, des sohns Nebat.

* c. 15,29 4. Ber* von Baefa firbt in ber Radt, den follen die hunde freffen; und wer von ihm fliebet auf dem felde, den follen die vogel des him-mels fressen. *c. 14, 11.

5. Bas aber mehr von Baefa gut fagenist, und was er gethan hat, und seine macht, sihe, das ist geschiete ben * in der Shronice der könige Ifrael.

frael. *2 Chron. 16, 1.
6. Und Baefa entschlief mit seinen vatern, und ward begraben zu Thir= ja. Und fein fohn Ella mard fonig

an seine statt.
7. Auch das wort des HERRY tam durch den propheten * Jehu, den fohn Sanani, über Baefa, und über fein haus, und wider alles übel, das er that vor dem HERRIt, ihn zuer: gurnen durch die werche feiner hande, daß es murde mie das haus Je= robeams, und barum, daff er diefen erschlagen hatte.

Das 16. Lavitel.

Don vier bonigen in Ifrael: Ella, Simri, Umri, und Ahab.

8. M fechs und wanzigsten jahr Diffa, des foniges Juda, ward Ella, der sohn Baefa, fonig über Ifrael zu Thirzazzwen jahr.

9. Aber fein tnecht Gimei, ber oberfte über die halfte ber magen, machte*einen bund wider ihn. aber war zu Thirza, tranck, und war truncken im hause Arza, des vogts zu Thirza. *c. 15, 27.

10. Und * Gimri fam hinein, und fehlug ihn todt, im fieben und amanzigsten jahr Uffa, des koniges Juda ; und t ward fonig an feine fatt.

2 Kon. 9/31. † 2 K. 15/10.14.25.30.

11. Und da er fonig war, und auf feinem fruhl faß, fellug er das gamse haus Bacfa, und ließ niehr über, auch der an die wand visset, dasu fei ne erben und feine freunde.

12. Allfo vertilgete Sinri das gante haus Baefa, nach dem worte des SENNN, das er über Baefa geredet hatte, durch den propheten

延机的

378 Simri. Umri. Thibni. Das I. Buch (E.16.17.) Zericho gebauet,

13. Um aller funden willen Baefa, und seines sohns Ella, die sie thaten, und Ifrael fundigen machten, den DENNA, den GOtt Ifrael, zu er-inrnen durch ihre abgatteren.

14. Was aber mehr von Ella zu fagen ift, und alles, mas er gethan hat, fihe, das ift geschrieben in * ber Chronica der fonige Ifrael.

* c.15, 31.

15. Im sieben und swanzigsten jahr Affa, des foniges Juda, ward Simri fonig, fieben tage du Thirsa. Denn das volck lag por Gibethon der Philister.

16. Da aber das volct im lager hi= rete fagen, daß Gimri einen bund gemacht, und auch den fenig exfchlagen hatte; da michte gang Ifrael-deffelben tages Almei, den feld-hauptmann, jum tonige über Ifrael im lager.

17. Und Umri zog herauf, und das gange frael mit ihm, von Gibethon, und belagerten Thirba.

18. Da aber Sime fahe, daß die stadt solte gewonnen werden, ging er in ben pallast im hause bestont ges, und verbrannte fich mit dem haufe des toniges, und ftarb,

19. Um feiner funden willen, die er gethan hette, daß er that, das dem BERRR übel gefiel, und wandelte in dem wege Jerobeams, und in feiner funde, die er that, daß er Ifrael fündigen machte.

20. Was aber mehr von Gimri gu fagen ift, und wie er einen bund machte, fihe, das ift geschrieben in der Chronica der tonige Ifraet.

21. Dazumaltheilete fich das volct Ifrael in zwen theile; eine halfte hing an Thibni, dem fohn Binath, Dafffie ihn jum tonige machten; die andere halfte aber hing an 21mri.

22. Alber das volck, das an Almri hing, ward flarcter, denn das volck, das an Thibni hing, dem fohn Ginath. Und Thibni ftarb, da ward Amri konig.

25. Im ein und drensigsten jahr Affia, des foniges Juda, ward Umri könig über Ifrael swolf jahr; und regierte zu Thirza feche jahr.

24. Er faufte den berg Samaria von Gemer, um zween centner filbers, und bauete auf den berg; und hieß die stadt, die er bauete, nach dem namen Gemer, des berges berrn, Samaria.

25. Undolmri that, das dem & Gren übel gefiel, und war arger, denn alle, die vor ihm gewesen waren. 26. Und * mandelte in allen wegen

Terobeams, des fohns Nebat, und in feinen funden, damit er Ifrael funbigen machte, daß fie den SERNIN. den Gott Ifrael, erzurneten in ih= rer abgötteren. *c.15,26.34.

27. Was aber mehr von Umri gu fagen ist, und alles, was er gethan hat, und seine macht, die er geübet hat, sihe, das ist geschrieben in der Ehronica der könige Jerael. 28. Und Amrientschlief mit keinen

vatern, und ward begraben zu Ga-maria. Und Lihab, fein fohn, mard tonig an feine ftatt.

29. 3m acht und drenfigften jahr Affa, des königes Juda, ward Ahab, der sohn Umri, könig über Ifrael; und regierete über Ifrael zu Sama:

ria swen und swanzig jahr.
30. Und that, das dem GENAN übel gefiel, über alle, die vor ihm ge=

wesen waren.

31. Und war ihm ein geringes, *daff er mandelte in der funde Jerobes ams, des sohns Nebat; und nahm dasn Jebel, die tochter EthBaal, des foniges zu Bidon, zum weibe; und ging hin, und dienete Baal, und be-tete ihn an. *c. 15,26.34.

32.Und richtete Baal einen * altar auf im haufe Baal, das er ihm baues *2 Ren.3,5 te zu Gamaria.

33. Und machte einen hann. Daß Ahab mehr that, den SENNI, den Gott Ifrael, zu erzurnen, denn alle tonige Ifrael, die vor ihm gewefen

waren. 34. Bur felbigen zeit bauete Siel von BethEl Jericho. Es toftete ihm feinen ersten sohn Abiram, ba er den grund legete; und seinen jungsten sohn Gegub, da er die thuren seste: nach * dem wort des HENNY, das er geredet hatte durch Jofua, den fohn Run. *30f.6,26.

Das 17. Lapitel.

Elia in der theurung von raben Befpeifet; wecket einen todten auf. Und es frach Glia, der Thisbiau Olhab: Go mahr der Berr, der

Bott Ifrael, lebet, por dem ich fte: he, es * foll biefe jahre weder thau noch regen kommen; ich fage es denn. *Euc.4,25.16. 2, Und Elias Berfor 2. Und do tamau ihm, 1 3. Gehe m

wende dich ge birge dich an den Jordan f 4. Und foi und ich habe ! fie dich dafel s. Er abe

und ging w bach Erith, fleufft. 6. Und d brot und flei des abends;

nach dem y

bachs. 7. Und es tagen, daß di denn es mar f 8. Da fami gu ihm, und f

9. Mache bleibe bafelt felbft einer m dich verforge 10.Under gen Zarpat

thur der fte me, und laf und sprach ser im gefäs II. Da fi

rieferihr, v auch einen b 12. Gief BERR, de nichts gebai voll mehle i im fruge; u oder zwen at ein, und wi surichten, da

13. Elia fpi dichnicht, gel du gesagt haft erften ein tlei und bringe r und deinem auch machen. 14. Denn a. der &Oft Tra foll nicht verzei *feltruge foll ni

ben tag, ba ber

fen wird auf ert

.I7.) Jeriche gebauf imri that, das demoGri und war arger, dennall gewesen waren

wandelte in allen wege. des sohns Nebat, und n en, damit er Ifrael fin ee, daß fie den HERRY, Fraet, erzurneten in de een. *6.15,26.34

aber mehr von Amei n nd alles, was er getha ine macht, die er geiha as ist geschrieben mit tonige Ifrael. mri entschlief mit fenn

ward begraben su Gr

Thab, sein sohn, man fatt. und drenfigften jahr ges Juda, ward Ahab i, konig über Jrad über Frael zu Com smanzig jahr. gat, das dem hemm

ber alle, die vorihmy rikm ein geringes, thi in der finde Jenkt ns Nebat; und tahm die torhter Eth Bullon Zidon, zum weide; un id dienete Baal, und h *c. 15,26.34

hteteBaal einen alt Baal, das er ihm bon ia. *2 kon.) achte einen hann. D oft, den HENNI, d , zuerzürnen, denna el, die vor ihm genet

felbigen zeit bauete fi Jericho. Estofieten n fohn Abiram, deeth te; und feinen junge 16, da er die thuren fin mort des hERRA

13 17. Sapitel. der theurung ton th wedet einen todtna es frach Elia, der 216 auf den burgeen Blu cael, lebet, por demid foll diefe jahre mederti tomment ich for

Blias verforgt, (E.I7.18.) von den Konigen. erweckteinen todten. 379

2. Und das wort des SENAN tam zu ihm, und fprach:

3. Behe meg von hinnen, und wende dich gegen morgen, und verz birge dich am bach Erith, der gegen dem Jordan fleufft.

4. Und folt vom bach frincken; und ich habe den raben geboten, daß fie dich dafelbft follen verforgen.

5. Er aber ging hin, und that nach dem wort des hennit; und ging weg, und fagte fich am bach Erith, der gegen dem Jordan fleufft.

6. Und die raben brachfen ihm brot und fleisch, des morgens und des abends; und er franck des bachs.

7. Und es geschach nach etlichen fagen, daß der bach vertrocknete ; denn es war fein regen im lande.

8. Da kam das wort des HERRN

su ihm, und sprach:

9. Mache dich auf, und gehe gen Zarpath, welche ben Zidon liegt, und bleibe dafelbft; denn ich habe das felbst einer witwen geboten, dan fie bich verforge.

10. Und er machte fich auf, und ging gen Zarpath. Und da er taman die thur der fabt, fihe, ta war eine wit= me, und lafe holy auf. Und er riefihr, und fprach: Sole mir ein wenig maf-fer im gefaffe, daß ich trincte.

* Euc. 4, 26.

II. Da fie aber hinging zu holen, rief er ihr, und sprach: Bringe mir auch einen biffen brots mit.

12. Gie sprach: * Go wahr der

benn, bein Gott, lebet, ich habe nichts gebactens, ohne eine hand voll mehls im cad, und ein wenigol im fruge; und fihe, ich habe ein holg oder zwen aufgelesen, und gehe hin-ein, und wit mir und meinem sohne zurichten, dast wir essen, und sterben. *c. 18, 10.

13. Elia fprach zu ihr : Fürchfe dich nicht, gehe hin, und mache, wie du gefagt haft; doch mache mir am erften ein tleines gebackenes davon, und bringe mirs herauf, bir aber und deinem fohne folt du darnach auch machen.

14. Denn also spricht der SENN, der SOft Frael: Das mehl im cad foll nicht verzehret werden, und dem Folkruge foll nichts mangeln; bis auf den tag, da der GENN regnen laffen wird auf erden. *2Ron.4/2.

15. Gie ging hin, und machte, wie Elia gefagt hatte. Und er af, und fie auch, und ihr haus, eine zeitlang.

16. Das mehl im end ward nicht verzehrt, und dem alfruge mangelte nichte; nach dem wort des SErrn, das er geredet hatte durch Elia. 17. Und nach diefen geschichten

ward des weibes, feiner hauswir-thin, fohn tranct, und feine tranctheit war fo fehr hart, daß fein odem mehr in ihm blieb.

18. Und fie fprach zu Elia: *20as 16. Und he practized in Eina: "Ada a habe ich mit die zu schaffen, du mann EOttes? Du bist zu mit erein kommen, daß meiner missethat gedacht, und mein sohn getädtet würde.

* Richt, II, I2. 2 Sam. 16,10.

19. Er freach zu ihr: Bib mir her beinen sohn. Und er nahm ihn von ihren schaft wirde.

threm school, und ging hinauf auf den saal, da er wohnete, und legte

ihn auf fein bette. *2Kon.4,32. 20. Und rief den SERRY an, und fprach: SERR, mein Gott, haft du auch der witmen, ben der ich ein gaft bin, fo ubel gethan, daß du ihren fohn fodteft

21. Und er maf sich über dem finde dreymal, und rief den HENRY an, und sprach: HENR/mein EDft/laß die seele dieses kindes wieder zu ihm fommen.

22. Und der SErr erhörefe die Stimme Elia; und die feele des tin= des kam wieder zu ihm, und ward

lebendig.

23. Und Elia nahm das find, und brachte hinab vom faal ine haus, und gabe feiner mutter, und fprach: Sihe da, dein fohn lebet.

24. Und das weib fprach zu Elia: Mun ertenne ich, daß du ein mann Gottes bift; und des Seren wort in deinem munde ift mahrheit.

Das 18. Lapitel.

Der prophet Elia Schlachtet die Baalspfaffen.

1. 1137d über eine lange zeif kam 1. 127d über eine lange zeif kam 1. 127d über eine lange zeif kam lia, im deiffen jahr, und sprach: Gehe hin, und zeige dich Ahab, daß ich regnen laffe auf erden.

2. Und Elia ging hin, dag er fich Ahab zeigete. Es war aber eine grof

fe theurung zu Samaria. 3. Und Ahab rief Obadja, feinem hofmeifter, (Dbadja aber fürchtete den Deren fehr.

4. Denn

4. Denn da Jsebel die propheten des CENNA außrottete, nahm Obadja hundert propheten, und verfteefte fie in der hole, hie funfzig, und da funfzig, und verforgte fie mit brot und waffer.)

5. So worch nun Alhas auDbad= ja: Beuch durchs land zu allen was ferbrunnen und bachen, ob wir mogten heu finden, und die roffe und mauler erholten, daß nicht das vieh

alles umfomme.

6. Und fie theileten fich ins land, dafi fie es durchagen. Othab zog allein auf einen meggund Dbadia auch

allein den andern weg.

7. Da nun Dbadja auf dem wege war, fihe, da begegnete ihm Elia; und Da er ihn tennete, fiel er auf fein antligand fprach: Bift du nicht mein herr, Elia?

8. Er fprach: Ja; gehe hin, fage beinem herrn: Gibe, Elia ift hie. 9. Er aber fprach: Was habe ich

gefündiget, daß bu deinen inecht wilt in die hande Ahabs geben, daß er mich tödte?

10. Co*mahr der HEAR, dein EDit, lebet: Esift tein vold noch Konigreich, dahin mein herr nicht gefandt hat, dich zu fuchen. Und wenn fie fprachen : Erift nicht hie, nahm er einen eid von dem fonigreich und volck, daß inen dich nicht funden hatte.

II. Und du fprichft nun : Gehe hin, fage deinem heren : Gihe, Elia ift hie.

12. Wenn ich nun hinginge von die, so murbe dich der Geist des SERDIN wegnehmen, weiß nicht suchin ; und ich denn tame, und fagte es Ahab an, und funde dich nicht, fo erwürgete er mich. Alber bein inecht

* fürchtet den SERNN von feiner jugend auf.

13. Ifts meinem herrn nicht ange: fogt, was ich gethan habe, da Ifebel die propheten des GENNN erwir-gete ? daß ich der propheten des DERNN hundert versteckte, hie funfzig, und da funfzig in der hole, und verforgete fie mit brot und

14. Und du fprichst : Mun gehe bin, fage deinem herrn : Elig ift hie,

daß er mich ermurge.

Is. Elia fprach: Go * mahr der HEAN Zebaoth lebet, por dem ich fiche : 3th wil mich ihm heute jeigen. * 2 Ron: 3/ 14.

16. Da ging Obadiahin, Alhab ent: gegen, und fagtees ihm an. Und Alhab ging hin Glia entgegen.

17. Und da Abab Elia fahe, fpracti Alhab zu ihm: *Biff on , ber Ifrael perwirret? * 21mog. 7, 10.

18. Er aber fprach : Jeh verwiere Frael nicht, fondern du und beines vaters haus, damit, daß ihr des Herrn gebote verlagen habt, und

mandelt Baalim nach.

19. 2Bolan, fo fende nun hin, und versammle zu mir das gange Ifrael auf den berg Carmel; und die vier hundert und funfaig propheten Baal, auch die vier hundert prophetendes * hanns, die vom tifche Ifebel effen. c. 16, 33.

20. Allfo fandte Alhab hin unter alle finder Ifrael, und versammles te die propheten auf den berg Cars

mel.

21. Da trat Elia zu allem volck, und fprach: Wie lange hincker ihr aufbenden feiten? Ift der SENN (30tt, fo wandelt ihm nach. Its aber Saal, so mandelt ihm nach. Und das volet antworker ihm nichts. * Jol 24, 15. Nicht. 6, 51. 22. Da karan Elia zum volet: Ich bin allein überblieden ein pros

phet des SENAN; aber der pros wheten Baal find vier hundert und

funfzig mann.

23. So gebet une nun zween far: ren, und laffet fie ermablen einen farren, und ihn jerftucken und aufs holg legen, und fein feuer dran les gen; fo wil fich den andern farren nehmen, und aufs helg legen, und auch fein feuer dran legen,

24. So rufet ihr an den namen eures Bottes, und Ich wil den namen des BERRM anrufen. Welcher Sott nun mit feuer antworten wird, der fen GOtt. Und das gange volct antiportete, und iprach: *Das

ist recipt.

*1 Sam. 18,20.

25. Und Slia sprach zu den propheten Zaal: Ernählet ihr Einen farren, und machet am ersten, denn euerist viel; und rufet euers Gottes namen an, und leget fein feuer dran.

26. Und fie nahmen den farren, den er ihnen gab, und richteten gu, und riefen an den namen Baal, von morgen an bis an den mittage und fprachen: Bagi, erhore und.

紀 ids opfe Mores to antivort.

altar, den f 27. Da es fete ihrer @ laut, denn over bat su feld, oder fo aufwache.

28. Und ten fich mi nach ihrer hernach git 29. Dan

mar, meif das freison da feine ffin aufmerchen. 30.Da fo Rommet he Mind da alle lete er den e zerbrechen!

51.11nd n der sahl de cob, (34 : SENNING. folt sprael 32. Uni einen alt

und mach

grube, sm 33. Und zerfinate aufs hold, 34. Unl waffer po brandonfe sprach: Z fie thaten

forach: 3 Und fie the 55. Und altar her, voll maffers 36. Und 1 apfer su opfer

whet, herzu, Gott Abra el, laß heute Gott in In tnecht; un nach deinem

37. Erhör mich, dag dir benn Go darnach befe 38. Dafiel heras, und (Cay. 18. Zaalerfaffa

aing Obadjahin, Ahaber nd fagices ihm an. Us 9 hin Elia entgigen. da Abab Elia fahakun hm: "Bili da, der Jiul

hm: "Bift da, der Jini * Amest, a. der forack: Jife vernam ht, fonderndu und dens us, damit, daß in di bote verlaffen habt, un daalim nach.

lan, so sende nun hin ul ju mie daß gande Ind og Earnel; und dava nd funfig procha ischier hundert proch ischier dundert proch * 2.16, 33

andte That his unto racl, und versammle reen auf den berg Co

at Elia zu allem mb.

Odie lange hindin
andelt ihm und Jh
1 fo mandelt mm und Jh
1 fo mandelt mm und
Telle priverm im
Tof 24, 15 habitas
french Elia pun wid
ein fiberblieben m un
Erlindelt j der berm
il find vier hundert in

eufet ihr an den nen est, und Ich wil den 159(1999 anrufen. 1814) un mit feuer antvoor. EOtt. Und das 918 rtete, und sprach: I

(Sam. 18/20. Fire spreach su den n I: Servählet ihr En ind machet am ech st viel 3 und ruset en innen an, und leget

d fie nohmen den fun nen gab, und richte gefen an den namen Da en an bis an den mitte en: Bagl, erhören Elias opfert, (Cap.18.19.) von den Konigen verkandigef regen. 381

Aber es war da keine fimme noch antwort. Und fie hinckten um den altar, den sie gemacht hatten.

27. Da es nun mittag mard, spottete ihrer Elia, und sprach: *Rufet laut, denn er ist ein gott, er tichtet, oder hat zu schaffen, oder ist über feld, oder schläfer vielleicht, daß er aufwache.

*5 Ddof. 32,37.

28. Und sie riefen laut, und rifeten sich mit messern und pfriemen, nach ihrer wense, die daß ihr blut

hernach ging. 29. Da aber der mittag vergangen war, weistageten sie, bis daß man

das poessorer thun folte, und man das foessorer thun folte, und war da feine stimme, noch antwort, noch aufmereten.

50.Da fprach Elia zu allem volck: Kommet her, alles volck, zu mie. Und da alles volck zu ihm trat, heilete er den alkar des HENNN, der zerbrochen mar.

51. Und nahm swolf fteine, nach der zahl der stämme der kinder Jaeob, (zu welchem das wort das SENNTredere, und sprach: *Du folt Irael heisen.) *1 Adol 52,28.

folt Ifeael heissen.) *1 Deg 32,28. 0,35,10,2 Kön. 17,34. 32. Und bauete von den steinen einen altae im namen des Hern: und machte um den altae her eine grube, wen dorumaaß weit.

33. Und vichtete das hold zir, und zerfincere den farven, und legte ihn aus hold,

34. Und fprach: helet vier cad wocher voll, und gieste es auf das brandonfer, und aufs hold. Und sprach: Thut's noch einmal. Und fie thatens noch einmal. Und er fprach: Thut's sum driften mal. Und iet thatens noch sum driften mal. Und iet thatens sum driften mal.

35. Und das waster lieff umden altar her, und die grube ward auch voll wassers.

56. Und da die zeit war speisopfer us opfern, frat Elia, der urgphet, berzu, und sürach: 55033, EDIT Elbraham, Jfaac und Ificae el, laß heute tund werden, daß Du BOtt in Jirael bist, und Ich dein knecht; und daß ich solches alee aach deinem worte gethan habe.

nach deinem morte gethan habe.
*2 Wos.3,6.15.16.
37. Erhöre mich, SENN, erhöre mich, daß dif volck wife, daß Du, bENN, Erhöre harbete dannach bekehreft.

38. Da fiel * das feuer des Heren herab, und fraß brandopfer, holg, fteine und erde, und lectte das waffer auf in der gruben. *5 0020f. 9/24.

59. Da das alles volck fahe, fiet es auf sein angesichte, und sprachen: *Der HENN ift GOtt, der HENN ift GOtt. *Bach.13.9.

40. Elia aber fprach au ihnen: * Greiffet die propheten Baal, daß ihrer feurer entrinne. Und ste geiffen sie. Und Elia führerte sie hinab an den bach Kison, und ichlachtere sie daselbst. *2 Kön. 10,25.

41. Und Elia swach zu Ahab: Beuch hinauf, iff und teinch: denn es rauschet, als wolte es sehr re-

gnen.

42. Und da Mhab hinauf sog gu effen und zu trincken, ging Elia auf des Carmels frigen, und bucfre fich zur erde, und that fein haupt zwischen feine frie.

43. Und frach zu feinem fnaben: Gebe hinauf, und schaue zum meer zu. Er ging binauf, und schauetz, und swach: Es ift nichts da. Er sprach: Gebe wieder hin fiebent mal. *2.Kon. 5.40.

44. Und im siebenten mal sprach er: Sibe, es gehet eine kleine wolc ese auf auf dem meer, mie eines mannes hand. Er sprach: Sche hinauf, und sage Ahab: Spanne an, und sahre hinab, daß dich der regen nicht ergreiffe.

45. Und the man sufahe, ward dor himmel fahwars von wolcken und wind, und kam ein * groffer regen. Ahab aber fuhr, und zog gen Jefreel.

46, that die hand des GENNA kam über Elia; und er gürkere seine lenden, und tieff vor Uhab hin, bis er kam gen Jesveel.

Das 19 Lapitek. Blisflucht, kaften, troft und nache

folger.

1. 197d Ahab sagte Isebel an atties, was Ein gethan hatte, und wie er hatte alse propheten Baal mit dem schwerf erwörger.

mit dem ichmert erwürget.

2. Da fandte Jsebel einen boten austig, und ließ ihm sagen: Die gotter thun mie dig und das, no ich nicht morgen um diest zeit deiner seele thue, wie dieser seelen eis

ner. * c.2,25. 2 Kon. 6,31.
5. Da er das suhe, machte er sich auf, und ging, mo er hinvolke, und fam gen Bereba in Juda, und ließ seinen knaben daselbst.

382

Könige Ifc 3. Und l Benhadad gold iff m und deine

4. Der und foract du gerebet alles, was 5. 11nd und foract

Dad: 2Bei und laffen dein gold, finder folt ! 6. Go # Beit meine fr fie dein hau nen haufer t lieblich ift. nehmen und

7. Da rie alteften des * Merctet bornimmt. um meine ? und gold, r gewehret. 8. Da fi

und alles horthen no 9. Und (Benhadab : Dem tonige: ften beinen will ich thur thun. Uni und fagten

10. Da fa und ließ it thun mir di Samaria gi volck unter bon bringe. II. Aber di

tete, und fpro harnisch anle men, als der 12. Da b lund er eben

in den gezelte thediten: Signature fich no. 13. Und fishi Chab, dem foni Co fpricht ber

4. Er aber ging hin in die mufte eine tagreife, und tam hinein, und feste fich unter eine machholder, und bat, daß feine feele fturbe, und fpench: Esift gnug, * fo nimm nun Henin, meine feele; ich bin nicht beffer, denn meine vater.

* Hold 7, 16. Jon. 4, 3. 5. Und legte sich und schlief unter der machholder. Und sihe, der en: gel rührete ihn, und fprach zu ihm: Stehe auf, und if.

6. Und er fahe fich um, und fihe, zu feinen haupten lag ein geröftet

brot, und eine kanne mit wasser. Und da er gessen und getruncken hatte, legte er sich wieder schlasen. 7. Und der engel des DENNIN kam zum andern mal wieder, und rührte ihn, und sprach: Stehe auf, und if : benn bu haft einen groffen meg vor dir.

8. Und er fund auf, und af, und tranck; und ging durch traft der: felben freise * viergig tage, und viersig nacht, bis an den berg Gottes

horeb. *2 Mof. 24, 18. c. 34, 28.
9. Und kam dafelbst in eine hole, und blieb dafelbst über nacht. Und fihe, das wort des SERRN tam ju thm, und fprach zu ihm: Was macheft du hie, Elia

10. Er sprach: *Ich habe geeifert um den SENNN, den Gott Zebaoth; denn die finder Ifrael haben deinen bund verlaffen, und deis ne altare gerbrochen, und deine propheten mit dem schwert erwurget; und ich bin allein überblieben, und fie ftehen darnach, daß fie mir mein * Rom. 11,3. Leben nehmen.

II. Er fprach: Gehe herauf, und trit auf den berg vor den hENAN. Und fihe, der SERR*ging vorüber, und ein groffer farcter t wind, ber die berge gerrif, und die felfen ger: brach, vor dem bERRN her: Der BERR aber war nicht im minde. Rach dem winde aber fam ein erd: beben; aber der SERR war nicht im erdbeben. *2 200 (.33,22.

† 2(v. Gefch.2,2 12. Und nach dem erdbeben tam ein feuer; aber ber SERR mar nicht im feuer. Und nach dem feuer tam ein * fill fanftes faufen.

te er fein antlig mit feinem man:

thur der holen. Und fihe, ba tam eine stimme zu ihm, und fprach: Was haft du hie zu thun, Glia?

14. Er fprach: Ich habe um den HERRIN, den Gott Zebaoth, *geeifert; benn die finder Ifrael ha= ben deinen bund verlaffen, deine als tare zerbrochen, deine propheten mit dem schwert erwürget; und ich bin allein überblieben, und fie flehen darnach, daß sie mir das leben nehmen. *Pf.69,10.

15. Alber der SERN fprach gu ihm: Gehe wiederum deines weges durch die wuste gen Damascon: und gehe hinein, und sabe hasael zum könige über Sprien; 16. Und Jehu, den sohn Nimsi, zum könige über Jfrael; und Elisa,

den sohn Saphat, von Abel Dieho: la, gum propheten an deine fatt.

17. Und foll geschehen, daß, wer dem schwert hasael entrinnet, den foll Jehn ködten; und wer dem schwerte Jehn entrinnet, den soll Elija ködten.

18. Und * ich wil laffen überbleis ben sieben taufend in Ifrael, nems lich alle knie, die sich nicht gebeuget haben vor Baal, und allen mund, der ihn nicht gefuffet hat. * Rom.II,4.

19. lind er ging von dannen, und fand Elifa, den fohn Gaphat, daß er pflügete mit zwölf jochen vor sich hin, und er war selbst unter den zwölfen. Und Elia ging zu ihm, und wauf seinen mantel auf ihn.

20. Er aber lief die rinder, und lieff Glia nach, und fprach: * Lag mich meinen vater und meine mut: ter fuffen, fo wil ich dir nachfolgen. Er fprach zu ihm: Gehe hin, und fomm wieder; denn ich hab etwas mit dir au thun. * Euc. 9,61. mit dir zu thun.

21. Und er lieff wieder von ihm, und nahm ein joch rinder, und opferte es; und tochte das fleisch mit dem holyweret an den rindern, und gabs bem volct, daß fie affen. Und machte fich auf, und folgete E. Lia nach, und dienete ihm.

Das 20. Lapitel.

zweofacher frieg und fieg Uhabs

icht im feuer. Und nach dem feuer wider Zengadad, den Syrer. um ein * fill kanktes kaufen.

1. 119d Bengadad, der könig zu
Eprien, versammleke alle
13. Da das Clia hövete, verhüllefeine macht, und waren zwen und drevfig tonige mit ihm, und roff, tel, und ging herauß, und trat in die und magen ; und sog herauf,

en. Und fihe, ca ten gu ihm, und freach hie gu thun, Elia? rach: Ich habe um den en (Bott Zebaoth, *ge n die finder Ifrael ha und verlaffen, deine al hen, deine propheten ert ermurget; und id erblieben, und fie fie

, daß fie mir dasleben der BERR fprach ja iederum deines wege e gen Damafcon: und nd falbe Hafael 3411 prien;

u, den fohn Mimfi Ifrael; und Elifa at, von MelDieho ten an deine ftatt. gefchehen, daß, mer afael entrinnet, in ten; und mer la u entrinnet, den fil ch wil lassen überkleis

usend in Istael neme die fich nicht gebeuget al, und allen mund der Met hat. * Rin 14 ging von dannen, und n fohn Saphat, daßt wolf jochen vor fic par felbft unter de Elia ging su ihm mantel aufihn. lief die rinder, un , und freach: * East ater und meine mu vilich die nachfolgen hm: Behe hin, un

denn ich hab etwa * Euc. 9,61 lieff wieder von ihn n joch rinder, ut nd tochte das fleift geraf an den eindern volct, daß fie affer hauf, und folgetes ienete ihm.

20. Lapitel. r frieg und fiegabah abad, ben Gyrer. en, versammlete a und waren amen an ige mit ihm, und m is and sog herein

Bengadads verwegenh. (C.20.) von den Ronigen. Greet gefchlagen. 383

und belagerte Samariam, und frit: te mider fie.

2. Und fandte boten zu Alhab, dem Könige Ifrael, in die ftadt,

3. Und lief ihm fagen: Go fpricht Benhadad: Dein filber und bein gold ift mein; und beine weiber, und deine beften finder find auch mein.

4. Der fonig Ifrael antwortete, und fprach: Mein herr tonig, wie du geredet haft; ich bin dein, und

alles, was ich habe.
5. Lind die boten kamen wieder, und sprachen: So spricht Bendadad: Weil ich zu dir gesandt habe, und laffen fagen : Dein filber und bein gold, beine weiber und beine Finder folt du mir geben;

6. Go wil ich morgen um diefe zeit meine fnechte zu dir fenden, dag fie dein haus, und teiner unterthas

nen häuser besuchen; und was dir lieblich ist, sollen sie in ihre hände nehmen und wegtragen. 7. Da rief der könig Jfrael allen ältesten des landes, und sprach; * Nereket und sehet, wie böse ers annimme. Er het zu mie gegodt vornimmt. Er hat ju mir gefandt um meine weiber und tinder, filber und gold, und ich habe ihm def nicht Bewehret. *2 Ron. 5, 7.

8. Da sprachen zu ihm alle alten, und alles volct: Du solt nicht ge-

horehen noch bewilligen.

9. Und er fprach zu den boten Benhadad : Gaget meinem herrn, dem fonige: Alles, was du am er-ften beinem tnecht entboten haft, wil ich thun; aber diff fan ich nicht thun. Und die boten gingen hin, und fagten folches wieder.

10. Da fandte Benhadad gu ihm, und ließ ihm fagen: Die sotter thun mir diff und das, wo der staub Samaria gnug fenn foll, baff alles volct unter mir eine hand voll das *c.19,2. 2Ren.6,31. von bringe.

II. Aber der fonig Ifrael antwortete, und fprach : Saget : der den harnisch anlegt, soll sich nicht ruhmen, als der ihn hat abgelegt.

12. Da bas Benhabab horete, (und er eben tranct mit den fonigen in ben gezelten,) fprach er gu feinen fnechten : Schicket euch. Und fie schickten sich wider die fradt.

13. Und fihe, ein prophet trat au Ahab, dem konige Ifrael, und fprach: So fpricit ber pENN: Duhaft

ie gefehen allen biefen groffen haufen? Gihe, ich wil ihn heute in deine hand geben, baff du wiffen folt, Ich sen der HERR.

14. Ahab * fprach: Durch wen? Er fprach : Go spricht der HEAR, durch die knaben der landvogte. Ersprach: Wer soll den streit anspannen? Ersprach: Du.
*Richt. 6, 15.

15. Da sahlete er die knaben der landvögte, und ihrer waren amen hundert und zwen und drenftig. Und gahlete nach ihnen das gange polck aller finder Ifrael, fieben taus fend mann.

I6. Und zogen auß im mittage. Benhadad aber tranct, und mar truncken im geselt, fammt den zwen und drenftig tonigen, die ihm gu

hulfe tommen waren.

17. Und die fnaben der landvogte jogen am erffen auf. Benhadad aber fandte auß, und die fagten ihm an, und fprachen: Es giehen manner auf Camaria.

18. Er iprach: Greiffet fie leben: dig, sie senen um friede oder um freits willen aufgezogen. 19. Da aber die knaben der land-

vogte waren aufgezogen, und bas heer ihnen nach ;

20. Schlug ein ieglicher, wer ihm vorkam. Und die Gyrer flohen, und Ifrael jagte ihnen nach. Und Bendadad, der tonig zu Enrien, entrann mit roffen und renteen. 21. Und der tonig Ifrael zog auß, und fiftug roß und wagen, daß er

an den Sprern eine groffe fchlacht that.

22. Da trat ein prophet zum fonige Ifrael, und fprach su ihm : Be= he hin, und ftarcte bich, und mercte, und fihe, was du thuft : denn ber tonig su Gyrien wird wider dich her: auf siehen, wenn das jahr um ift.

23. Denn die fnechte des foniges gu Gnrien fprachen gu ihm : Ihre gotter find berg-gotter, darum ha= ben fie uns angewonnen. D daß wir mit ihnen auf der ebene ftreiten mußten, * was gilts, wir wolten ih= nen angewinnen?

24. Thue ihm alfo: Thue die foni: ge meg, einen ieglichen von feinem orte, und felle herren an ihre flatte.

25. Und ordne dir ein heer wie das heer war, das du verlohren haft, und rog und magen, wie jene waren;

384 Ben Ladad gedemuth. Das I. Buch (G.20.21.) Prophet drauef Uhab.

und laft uns wider fie fereiten auf der ebene, was gilts, wir wollen ihnen obliegen? Er gehorchte ihrer Nimme, und that also.
26. Als nun bas jahr um war,

ordnete Bengadad die Gyver, und gog herauf gen Uphet, miber Ifrael

zu ftreiten.

27. Und die finder Ifrael ordne: ten fich auch, und versorgeten sich, und zogen hin ihnen entgegen, und lagerten fich gegen fie,tvie awo*fleine heerde ziegen; der Gurer aber mar das land voll. * 1 Macc. 3,16.

28. Und es trat ein mann Gottes herzu und sprach zum könige Jira-el: Go spricht der HENN: Dar-um, daß die Sprer haben gesagt, der HENN ken ein GOtt der berge, und nicht ein GOtt der gründe, ib habe ich allen diefen groffen haufen in deine hand gegeben , daß ihr wiffet, Ich fen der BERR.

29. Und fie lagerten sich stracks gegen jene, fieben tage. Ilm fieben: ten tage zogen sie zu hauf im streit; und die tinder Ifrael schlugen der Sprer hundert rausend fugvolcks

auf Ginen tag.

30. Und die übrigen flohen gen Alphekin die ftadt : und die mauer fiel auf bie übrigen sieben und und Ben= awandis faufend monn. padad *fiche auch in die ftadt, von einer kamer in die andere. * c.22,25.

31. Da sprachen seine fnechte ju ihm : Gihe, wir haben gehoret, dafi die tonige des haufes Ifrael barm-herhige tonige find. Go laffet uns facte um unfere lenden thun, und fricte um unfere hauvter, und jum tonige Ifrael hinauf gehen, viel-leicht laffet er beine feele leben.

52. Und fie gürteten facte um ihre Lenden, und fricke um thre haupter, und kamen jum könige Jfrael, und fprachen: Benhadad, bein knecht, laffet dir fagen : Lieber , laß meine feele leben. Er aber fprach : Lebet er noch, foist er mein bruder.

33.4Ind die manner nahmen eilend das wort von ihm, und deutetens für fich, und fprachen : Ja, dein bruder Benhadad. Er fprach: Kommt, und bringet ihn. Da ging Ben= Hadad zu ihm herauf; und ließ ihn

auf ben wagen figen,

34. Und sprach zu ihm : Die Radte, die mein vater deinem rater genommen hat, wil ich bie wieder geben ; und mache bir

gaffen ju Damafeo, wie mein vater in Samaria gethan hat. Go wil ich mit einem bund dich laffen. Und er machte mit ihm einen bund, und ließ ihn ziehen.

35. Da fprach ein mann unfer den kindern der propheten zu seinem nachsten , durch das wort des SENNA: Lieber, schlage mich. Er aber wegerte fich ihn zu schlagen.

36. Da fprach er ju ihm : Darum, dan du der stimme des SEARN nicht haft gehorchet, sihe, so wird bich ein * lowe schlagen, wenn du von mir geheft. Und da er von ihm abging, fand ihn ein lowe, und schlug ihn. * c.13,24.

37. Und er fand einen andern man, und fprach: Lieber, schlage mich. Und der mann schlug ihn wund.

38. Da ging der prophet hin, und trat jum fonige an den meg, und verstellete sein angesicht mit aschen.

39. Und da der fonig vorüber jog, schrne er den konig an, und sprach : Dein fnecht war aufgezogen mitten im fereit; und fihe, ein mann war gewichen, und brachte einen mann zu mir, und fprach : Bermahre bies fen mann; wo man fein wird mif-en, fo foll beine feele an ftatt feiner feelen fenn, ober folt einen centner filbers barivagen.

40. Und da dein knecht hie und da zu thun hatte, war der nicht mehr da. Der könig Ifrael fprach zu ihm: Das ift dein urtheil, du haft es felbst

gefället.

41. Da that er eilend die afche von feinem angefichte ; und ber fonig Ifrael tennete ihn, daß er der propheten einer war.

42. Und er fprach zu ihm: Go fpricht der SERR: Darum, daß du haft den verbanneten mann von dir gelaffen, wird deine feele fur feis ne feele fenn, und dein volct für fein volck

43. Aber der könig Ifrael zog hin unmuths und gornig in fein haus ; und fam gen Samaria.

Das 21. Lapitel.

Geubte tyranney Uhabs und Ifebel wider traboth,

I. Melch diesen geschichten begab fiehe, daß Raboth, ein Jesvees liter , einen weinberg hatte gu Jefreel, ben dem pallaft 21 hab , des foniges du Samaria.

2. 11nd

Toranney! 2. Uni S

und fprach berg, ich n drauf mac meinem hat nen beffern over to dies dafür geben 3. Aber Das laffe d fenn, daß

folte geber 4. Daf und sornic das Nabot hatte gefag wil dir mei ben. Und er und mandte 5. Da fa

fein weib, Mas ifts, t ift, und ba 6. Er fpr Maboth, de und gesaget berg um gel haft, wil is geben. Er meinen we 7. Da fy thm: Wa

auf, und muths; 30 Naboths, d fen. 8. Undsi habs namer feinem pitf den altefte Radt, die un

in Frael,

9. Und fe Setet Nabor 10. Und porihn, die Duhaft (80 fegnet. Un und fteiniget

II. Und b feiner fadt, neten, thate boten hatte, geschrieben f sandte:

12. Und li fdregen, uni an unter dem y 1.) Prophet draueflie

Damasco, trie mein vote ria gethan hat. Goni em bund dich laffen. Und mitihm einen bund, und

hen. brach ein mann unter den er propheten au feinem durch das wort des Lieber, Schlage mich. Er re fich ihn zu fchlasen practs er zu ihm : Deren fimme des HERNI ehorchet, sihe, somb A. Und da er von h ihn ein lowe, m

nd einen andern man Lieber, schlage mid n schlug ihn wund. der prophet hin, w ige an ben weg, n n angeficht mit offiz der tonig vorüber tonig an , und freit war aufgezogen mitte nd fihe, emminner nd brachte command furach : Dermake bie wo man fein wird al eine feele an ftatifinet oder folf einen untan

dagen. da dein knecht hie ut ette,war der nicht mit Frael fprach su ihr retheil, du haft es felt

at er eilend die of ngefichte; und ber ennete ihn, daß er ner war. er forach su ihm: 8

ERR: Darum, daßt rbanneten mann n wird deine feele für

der fonig Frael s und sornig in iam gen Samaria. 21. Lapitel.

tyranner Uhabs w er craboth, diesen geschichten bet 5, daß Nabothiem Jih en weinberg hatte ben dem pallaft 26hab, it GAMATIA.

Tyranney Uhabe und (C.21.) von den Konigen. Ifebel wider traboth. 385

2. Und Alhab redete mit Naboth, und sprach : Gib mir deinen wein-berg, ich wil mir einen tohlegarten drauß machen, weil er fo nahe an meinem hause liegt: ich mil dir eisnen bessern weinberg dafür geben: oder so dies gefällt, wil ich die filber

dafür geben, so viel er gilt. 3. Aber Naboth sprach zu Ahab: Das laffe der HERN ferne von mir fenn, daß ich bir meiner vater erbe

folte geben.

4. Da fam Ahab heim * unmuths und zornig um des worts willen, das Naboth, der Jesreeliter, zu ihm hatte gesagt, und gesprochen: Ich wil die meiner vater erbe nicht geben. Und er legte fich auf fein bette, und wandte fein antlig, und af kein brot. *c. 20, 43. 5. Da kam zu ihm hinein Jiebel,

fein weib, und redete mit ihm: Was ifts, daß dein geift fo unmuths ift, und daß du nicht brot iffeft?

6. Er fprach zu ihr: Ich habe mit Maboth, dem Jefreeliten, geredet, und gefaget: Gib mir beinen weinberg um geld; oder so du lust dazu hast, wil ich die einen andern das ür geben. Er aber sprach: Jeh wil die meinen weinberg nicht geben.
7. Da sprach Jebel, sein weib, du ihm: Was ware für ein königreich

in Ifrael , wenn du thateft? Stehe auf, und is brot, und sen gutes muths; Ich wil dir den weinberg Naboths, des Jesteeliten, verschaf-

8. Und fie fchrieb briefe unter 21: habe namen, und verfiegelte fie mit feinem pitschier; und sandte fie zu ben altesten und oberften in seiner Radt, die um Naboth wohneten.

9. Und fehrieb alfo in den briefen: Laffet eine fasten auffehrenen; und feget Naboth oben an im volck.

10. Und ftellet zween lofe buben vor ihn, die ba zeugen und sprechen: Duhaft Gott und dem fonige ge-fegnet. Und führet ihn hinauf,

und steiniget ihn, daß er sterbe.
II. Und die altesten und obersten feiner fadt, die in feiner fadt wohneten, thaten, wie ihnen Jebel ent-boten hatte, wie sie in den briefen geschrieben hatte, die sie zu ihnen sandte; *Dan. 6, 4. sqg.

12. Und lieffen eine fasten außschrenen, und lieffen Naboth oben

an unter dem volck figen.

13. Da famen die zween lofe buben, und ftelleten fich vor ihn, und zeugeten wider Naboth vor bem beugeren miere Navorh vor dem volck, und sprachen: Naboth hat Soft und dem könige gefegnet. Da führeten sie ihn vor die stadt hinaust, und kteinigten ihn, daß es karb. Kefch, 7,58.59. Gv. 11,37. 14. Und sie entboten Isebel, und liessenik kabe.

niget und todt.

15. Da aber Jiebel hörete, daß Naboth gesteiniget und todt war, swach siezu Ahab: Steheauf, und nimm ein den weinberg Naboths, des Zestreeliten, welchen er sich we-gerte dir um geld zu geben ; benn Naboth lebet nimmer, fondern ift todt.

16. Da Uhab horete, das naboth todt war, ftund er auf, daff er hinab ginge jum * weinberge Naboths, des Jefreeliten , und ihn einnahme.

17. Aber das wort des HEANN fam zu Elia, dem Thisbiten, und

Sprach:

18. Prache bich auf, und gehe binab, Uhab, dem fonige Frael, entgegen, der zu Samaria ift. Sihe, er ift im weinberge Naboths, dahin er ift hinab gegangen , daß er ihn einnehme.

19. Und rede mit ihm , und fprich: Co fpricht der SERN: Du haft todt geschlagen, dazu auch eingenommen. Und folt mit ihm reden und sagen: So spriest der HEND: Un der stätte, da hunde das blut Pa-boths gelecket haben, * sollen auch hunde dein blut lecken. * c. 22,38.2c.

20. Und Ahab fprach su Elia: Saft du mich ie beinen feind erfun: ben? Er aber sprach: 3a, ich habe bich funden; darum, daß du verfauft bift nur übels zu thun vor dem

21. Gihe, ich wil ungluck über dich bringen, und deine nachkommen wegnehmen; und wil * von Ahab aufrotten, auch den, der fan die wand piffet, und der verschloffen und übergelaffen ift in Ifrael.

*2 Kon. 9, 8. f 1 Kon. 16, 11. 22. Und wil dein haus machen, wie das haus Jerobeams, des sohns Nebat, und mie das haus Baefa, bes fohns Ahia; um des reigens millen, damit du mich erguenet, und Ifrael fundigen gemacht haft.

23. Und

386 Uhab. Jofaphat. Das I. Buch (C.21.22.) Micha. Salfche propheten.

23. Und über Jfebel redete der BERR auch, und fprach : "Die hunbe follen Jebel fressen an der matten Jefreel. *2 Kön. 9,33. seq. 24. Wer von Uhab * fliebet in der

Radt, ben follen die hunde freffen, und wer auf bem felbe ftirbet, ben follen die vogel unter bem himmel freffen. * c. 14, 11.

25. Allfowar niemand, ber fo gar verkauft ware übel zu thun vor dem HENNIT, als 21kab; denn fein weib Fiedel überredete ihn also. 26. Und er machte sich zum groß

fen grauel, daft er ben gogen nachwandelte, aller dinge, wie die 21mo= rifer gethan hatten, die ber DENN vor ben tindern Frael verfrieben batte.

27. Da aber Alfab folche worfe horete, * jerrift er feine tleiber, und legte einen fact an feinen leib, und fastete, und fehlief im fact, und ging mmerlich einher. * Est. 9, 3. 28. Und das wort des HENRY jammerlich einher.

tam ju Elia, bem Thisbiten, und

29. Saft bu nicht gefeben, wie fich Alfab vor mie bucket? Weiler fich nun vor mir bucket, wil ich bas ungluck nicht einführen ben feinem leben; aber*ben feines fohnes leben wil ich ungluck über fein haus fuh-* 2 Ron. 9, 22. 26.

Das 22. Lavitel.

Listorie von Uhabs untergange; Josaphate und Abasia regierung. 11 Do es kamen bren Jahr um, baß tein frieg war swischen

ben Sprern und Jfrael.
2. Im britten jahr aber * 30g Jo-

faphat, ber könig Juda, hinab jum könige Jisael. *2 Chron. 18, 2. 3. Und der könig Jirael fprach ju feinen knedsfen: Wilfet ihr nicht, ban * Ramoth in Gilead unfer ift? and wir figen ftille, und nehmen fie nicht von ber hand des königes ju 301.21,38. Gyrien.

4. Und freach zu Josaphat: Wilt bu mit mir siehen in den ftreit gen Ramoth in Gilead? Josaphat fprach jum könige Ifrael: * Ich wil senn wie du, und mein volchwie bein volet, und meine roffe, wie beis ne roffe. * 2 Kon. 3, 7. ne rosse.

S. Und Josaphat spraeh sum to-nage Ifrael: Frage boch beute um

has wort bes hEHAN.

6. Da fammlete ber tonig Ifrael propheten ben vier hunbert mann, und fprach zu ihnen : Goll ich gent Ramoth in Gilead giehen zu ftreis fen? ober foll iche laffen aufteben? Gie fprachen : Beuch hinauf, ber SERR wirds in bie hand bes toniges geben.

7. Josaphat aber sprach: Jichie kein prophet mehr des HENNA, daß wir von ihm fragen? 8. Der könig Israel wrach zu Je-

faphat: Es ift noch Ein mann, Micha, der sohn Jemla, von demman ben HENRN fragen mag. Aber 3ch bin ihm gramm, benn er weiffaget mir fein gutes, fondern eitel bo: fes. Josaphat sprach : Der könig rede nicht alfo.

9. Darief der konig Ifrael einem kammerer, u.d fprach: Bringe ei-lend ber Deicha, ben fohn Jemla.

10. Der könig aber Iseael, und Josaphat, der könig suda, saffen ein ieglicher auf seinem stuhl, an-gezogen mit kleidern, auf dem plas vor der thure, am thor Samaria; und alle propheten weiffageten vor ihnen.

11. Lind Zedekia, ber fohn Engena, hatte ihm eiserne körner aemacht, und fprach: Go fpricht der hENN: hiemit wirft bu die Gyrer ftoffen, bis du fie aufraumest.

12. Und alle propheten weiffagten alfo, und fprachen : Zeuch hinauf gen Ramoth in Gileab, und fahre glückfelig; ber DENR wirds in bie hand bes koniges geben.

13. Und ber bote, ber hingegangen war, Wicha zu rufen, fprach zu ihm: Gihe, ber prophefen reben find eine trachtiglich gut für ben könig; fo

laft nun dein worf auch senn, wie das worf derselben, und rede gutes. 14. Micha sprach: So wahr der HMR lebet, ich wil reden, was ber SENN mir fagen wirb.

15. Lind ba er jum tonige tam, sprach ber könig zu ihm : Micha, sollen wir gen Ramoth in Gileab ziehen zu ftreifen? ober follen wirs. Laffen anstehen? Er fprach zu ihm: Ja, seuch hinauf, und fahre gluckfelig; ber DENN wirds in bie hand bes koniges geben.

16. Der könig sprach abermal ju ihm : Joh befchwere bich, baf bu mir nicht anders fageft, benn bie wabtheif im namen des HERNI.

Zebefig. M

17. Et 1 Afrael ser wie die fall ben. Und ben biefe t ther tehre

18. Da fp Josaphat : fagt, baff fagte, fond 19. Er 1 das wort den HEI Aubl, und ben ihm ft und lincfen

20. Und 8 wil Albab ul siehe, und Tead? Und ber bas. 21. Dagi frat vor der I do wil ika forach mik

22. Er f

hen, und w

in aller fei Er foradi: und folts at thue also. 23. Nun nen falfdie Diefer deine der HENN rebet.

14. Da f fohn Engene den bacten, der Geift t gemichen, 25. Micha

fehen an bei ner tammer wirst, dass 26. Der Nimm Midy ben Amon, 8 ben Joas, de 27. Und f Bonig : Die cter, und fr

ben wiebert 28. Miche mit frieden m nicht durch frad) : horet

waller des for

sicha. Salfche ersphein.
ammlete der Kinig Jivol.
ben vier hundert mann.
h au iharn: Soll ich get
a Gilead gicken zu ferefoll ichs laffen anfeden!
hen: Bouch finnauf, der
acht in der hand des fe-

uchat ober forach: Jibbe let mehr bes HENNR, en ihm fragen? onig Itrael lyrach ju Je

önie Frael (veach ju fu sift noch Ein mann, Ab hn: Jemla, von dennu N fragen mag: Au granm, benn er nich utes, fandern estellu it (vrach: Der köni)

er könig Jiraeleinem ab firaali. Bringe ind de firaali: Bringe fia, den fahn Jenfa. den fahn Jenfa. der könig Jiva, film auf feinem fiuhl, we leidern, auf den dig e, am thoe Samers; opheten weistigteen

dekta, der fokulanda iferne hörner armati, Go foriellt der dekkt t du die Sprec funta ifräumeft. Evropheren werflatin

e propheten weifigin rachen: Zeuch hinch n Gileab, und fahr r HENN wirds in bi iges geben.

bete, ber hingegann urufen, freach zu ihr couheten reben hinden gut für den könig. In wort auch fehr, in felben, und rebe gulk. So wahrder, ich viel reben, nie zir fägen wird.

a er jum fönige fun nig av ihm : Widu in Namoth in Sidu ifen? ober faden und gen? Er fivaden und nauf, und fader allä ENIA wirds indikal genen wirds indikal genen der allä

könig sprach abernal i befchwere bich, das in anders sagest, dem in m namen des hernisch 17. Er sprach: Ich sahe gang Jercel sersteuet auf ben bergen, wie die schaase, die keinen hirten haben. Und der HERRY stadt: Haben die keinen herrn? Ein ieglischer kehre wieder heim mit frieden.

Watth 0, 36

* Matth. 9, 36. 18. Da sprach der könig Israel zu Issaphat: Habe ich dirs nicht gefagt, daß er mir nichts gufes weis-

fagte, sondern eitel bojes?

19. Er sprach: Darum höre nun das wort des HENNI: Ich sahe den HENNI ich sahe den HENNI ich sahe den HENNI ichen auf feinem fuhl, und alles himmlische heer neben ihm stehen, au leiner rechten und liacken.

20. Und der HEMN fprach: Wer wil Uhab überreden, daß er hinauf ziehe, und falle zu Ramoth in Sizlead? Und einer fagte din, ber ander das.

A. Da ging ein geist kerauß, und frat vor den DENNII, und sprach: Ih wil ihn überreden. Der HENN

practs autim: Adomit?
22. Er forach: Jeh mil * aufige: hen, und wil ein falscher geift senn in aller seiner procheten munde. Er sveach: Du solt ihn überreden und soltes aufrichten, gehe auf, und shue also.
*Offend. 16, 14.

23. Run fibe, ber Hend hat einen falfchen geift gegeben, in aller diefer deinter propheten mund: und ber BENN hat bofes über dich gevohet.

24. Da frat herzu Zebefia, ber fohn Engena, und fessug Wicha auf ben backen, und sprach: Wie? Ist der Seift des DENNIN von mir gewichen, daß er mit der redet?

* Mich. 4, 14.
25. Micha fwach: Sike, bu wirfts
einen an dem tage, wenn du von einer kammer in die ander geken
wirft, daß du hich verkriechest.

wirst, daß du died verkrierliest. 26. Der könig Israel sprach: Nimm Wicha, und laß ihn bleiden den Iman, dem dürgermeister, und den Joas, dem höngermeister, und den Joas, dem sond des königest.

ben Iman, dem burgermeister, und den Joas, dem sofin des königes.

27. Und sprich: So spricht der könig: Diesen segt ein in den kerecker, und speiset ihn mit brot und wasser des kübsals, die ich mit frieden mieder komme.

28. Micha forach : Kommft bu mit frieden wieder, so hat der hErr nicht durch mich geredet. Und fprach: horet zu, alles polck! 29.Alfo*zog der könig Jikael, und Josaphat, der könig Juda, hinauf gen Namoth in Gilead. * Ehr. 18,28.

30. Und der könig Ifrael forach zu Josavhaf: Verstelle dich; und kömm in den streit mit deinen kleidern angethan. Der könig Ifrael aber verstelletessich auch, und zog in den streit

31. Aber ber könig zu Sprien gebot den obersten über seine magen, deren waren zwen und drenffig, und hracht: Ihr follt nicht fireiten wieder teine noch groffe, sondern wieder den könig Ifrael alleine.

32. Und da die obersten der magen

32. Und ba die oberften der magen Josaphat sahen, menneten sie, er ware der körig Freael, und freien auf ihn mit streiten: aber Josaphat schuese.

33. Da aber die oberften ber wagen fahen, baß er nicht ber könig Ifrael war, wandten fie fich hinten von ihm.

54. Ein mann aber spannese der bogen ohngesätzt, und seiven den font fing fixel weiselnen den panger und hengel. Und er freuert zu seinem fuhrmann: *ABende deine kand, und führe mich auß dem beer, benn ich bin vound. *2Ehron. 57,28,

55, Und der freit nahn überhand beiselben tages, und der könig fund auf dem wagen agen die Sprer, und start des abends. Und das blut floß von den wunden mitten in den wagen.

36. Und man siest auszusen im heer, da die sonne unterging, und sagen: Ein teglieher gehein seine stadt, und in sein land.

stade, und in fein land.
31. Also start der Konig, und ward gen Samaria gebracht. Und sie begruben ihn zu Samaria.

39. Und da sie den wagen wuschen ben dem ketelse Samaria, *Leckien die hunde sein blut; (es wuschen ihn aber die huren) nach dem wort des BENNN, das er geredet hafte. *c. 21, 19, 2 Kön, 9, 25.

39. Was mehr von Uhab zu sagen ift, und alles, was er gethan hat, und das elfenbeinerne haus, das er bauefe, und alle stäbte, die er gebauet kat, sike, * das ist geschrieben in der Ehronica der fönnge Ifraet.

*c. 14, 19. c. 15, 31. 40. Alfo entschitef Ahab mit seie nen vätern; und sein sohn Ahasja ward könig an seine statt.

98 2 41. Und